

# JVC



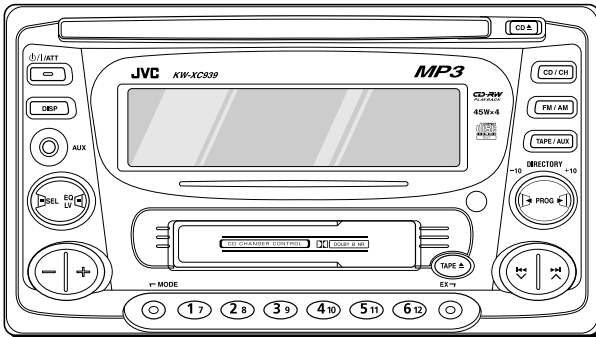
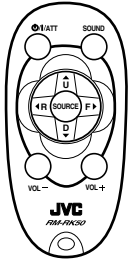
ENGLISH

РУССКИЙ

## CD/CASSETTE RECEIVER

## ПРИЕМНИК С ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ КОМПАКТ-ДИСКОВ И КАССЕТ

# KW-XC939



**MP3**



**CD-RW  
PLAYBACK**

For installation and connections, refer to the separate manual.

Указания по установке и выполнению соединений приводятся в отдельной инструкции.

В соответствии с Законом Российской Федерации "О защите прав потребителей" срок службы (годности) данного товара "по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде" составляет семь (7) лет со дня производства. Этот срок является временем, в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения инструкции по эксплуатации данного товара, проводя необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре.

Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение двух (2) лет со дня его производства.

Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности, гарантийного свидетельства JVC, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.

# INSTRUCTIONS

## ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



LVT1099-001A

[EE]

## IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS

1. CLASS 1 LASER PRODUCT
2. **CAUTION:** Do not open the top cover. There are no user serviceable parts inside unit; leave all servicing to qualified service personnel.
3. **CAUTION:** Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.
4. REPRODUCTION OF LABEL: CAUTION LABEL, PLACED OUTSIDE THE UNIT.

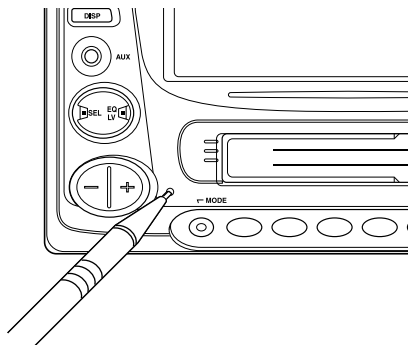
<b>CAUTION:</b> Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. (e)	<b>ADVARSEL:</b> Synlig og usynlig laserstråling når maskinen er åben eller interlocken fejler. Undgå direkte eksponering til stråling. (e)	<b>VARNING:</b> Synlig och osynlig laserstråling när den öppnas och spärren är urkopplad. Betrakta ej strålen. (d)	<b>VARO:</b> Avaltäessa ja suojalukitus ohjeltuna tai viallisena olet alitina näkyväille ja näkymättömälle lasersäteilylle. Vältä säteien kohdistumista suoraan itsesi. (f)
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### CAUTION on Volume Setting

*CDs produce very little noise compared with other sources. If the volume level is adjusted for the tuner, for example, the speakers may be damaged by the sudden increase in the output level. Therefore, lower the volume before playing a CD and adjust it as required during playback.*

### How to reset your unit

Press the reset button on the front panel using a ball-point pen or similar tool.



**Note:**

*Your preset adjustments—such as preset channels or sound adjustments—will be erased.*

Thank you for purchasing a JVC product. Please read all instructions carefully before operation, to ensure your complete understanding and to obtain the best possible performance from the unit.

# CONTENTS

How to reset your unit .....	2	<b>SOUND ADJUSTMENTS .....</b>	<b>25</b>
<b>LOCATION OF THE BUTTONS .....</b>	<b>4</b>	Adjusting the sound .....	25
Control panel .....	4	Reinforcing the bass sound .....	25
Remote controller .....	5	Selecting preset sound modes .....	26
Preparing the remote controller .....	6	Storing your own sound adjustments .....	27
<b>BASIC OPERATIONS .....</b>	<b>7</b>	<b>LEVEL METER SETTING .....</b>	<b>28</b>
<b>RADIO OPERATIONS .....</b>	<b>8</b>	Selecting level meter patterns .....	28
Listening to the radio .....	8	<b>OTHER MAIN FUNCTIONS .....</b>	<b>29</b>
Storing stations in memory .....	9	About the demonstration mode	
Tuning in to a preset station .....	10	(DEMO MODE) .....	29
Other convenient tuner functions .....	11	Setting the clock .....	29
<b>CD OPERATIONS .....</b>	<b>12</b>	Changing general settings (PSM) .....	30
Playing a CD .....	12	Assigning names to the sources .....	33
Locating a track or a particular portion		<b>EXTERNAL COMPONENT OPERATIONS ...</b>	<b>34</b>
on a CD .....	13	<b>CD CHANGER OPERATIONS .....</b>	<b>35</b>
Selecting CD playback modes .....	14	Playing CDs .....	35
Playing a CD Text .....	15	Selecting CD playback modes .....	37
Other convenient CD functions .....	15	<b>ADDITIONAL INFORMATION .....</b>	<b>38</b>
<b>MP3 INTRODUCTION .....</b>	<b>16</b>	Handling cassettes .....	38
What is MP3? .....	16	Handling discs .....	39
How are MP3 files recorded and		<b>TROUBLESHOOTING .....</b>	<b>40</b>
played back? .....	16	<b>SPECIFICATIONS .....</b>	<b>43</b>
<b>MP3 OPERATIONS .....</b>	<b>18</b>		
Playing an MP3 disc .....	18		
Locating a file or particular portion			
on an MP3 disc .....	19		
Selecting MP3 playback modes .....	21		
<b>TAPE OPERATIONS .....</b>	<b>22</b>		
Listening to a tape .....	22		
Finding the beginning of a tune .....	23		
Other convenient tape functions .....	24		

**BEFORE USE**

**\*For safety....**

- Do not raise the volume level too much, as this will block outside sounds, making driving dangerous.
- Stop the car before performing any complicated operations.

**\*Temperature inside the car....**

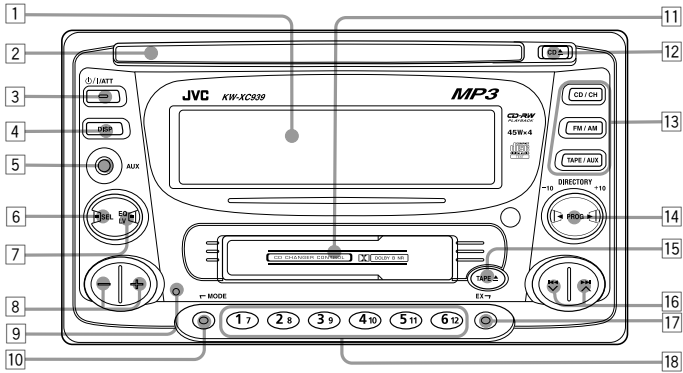
If you have parked the car for a long time in hot or cold weather, wait until the temperature in the car becomes normal before operating the unit.



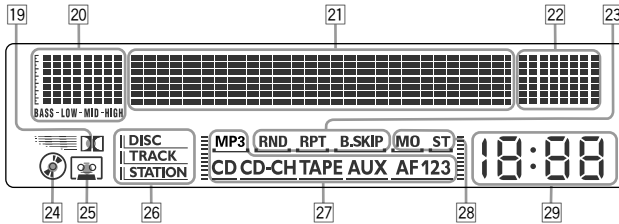
# LOCATION OF THE BUTTONS

ENGLISH

## Control panel



## Display window



## Control panel

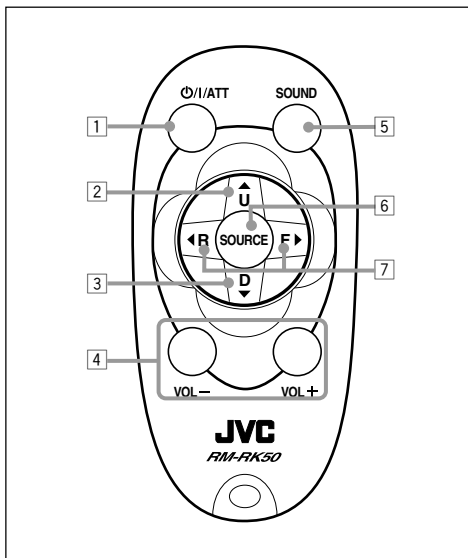
- 1 Display window
- 2 CD loading slot
- 3 **⏻/ATT** (standby/on/attenuator) button
- 4 DISP (display) button
- 5 Auxiliary input jack
- 6 SEL (select) button
- 7 EQ LV (Equalizer/Level) button
- 8 + / - buttons
- 9 Reset button
- 10 MODE button
- 11 Cassette compartment
- 12 CD **▲** (eject) button
- 13 Source buttons
  - CD/CH button
  - FM/AM button
  - TAPE/AUX button
- 14 **◀** PROG **▶** button
  - +10 / -10 button
- 15 TAPE **▲** (eject) button
- 16 **◀◀** **▼** / **▶▶** **▲** buttons
- 17 EX (extra) button
- 18 Number buttons

## Display window

- 19 Dolby NR indicator
- 20 S.BASS EQ (Super Bass/Equalizer) level / level meter
- 21 Main display
- 22 Level meter
- 23 Play mode indicators  
RND (random), RPT (repeat),  
B.SKIP (blank skip)
- 24 CD indicator
- 25 TAPE indicator
- 26 Text name indicators  
DISC, TRACK, STATION
- 27 Source indicators  
MP3, CD, CD-CH (CD-changer), TAPE, AUX,  
F1, F2, F3, A
- 28 Tuner reception indicators  
MO (monaural), ST (stereo)
- 29 Clock display



## Remote controller



1 Functions the same as the ⏻/ATT button on the main unit.

- 2
- Changes the band while listening to the radio.
  - Skips to the first file of the next directory if pressed while listening to an MP3 disc.
  - Changes the tape direction while listening to a tape.
  - Selects disc numbers in increasing order, and starts playing while listening to the CD changer.

- 3
- Selects preset numbers in increasing order while listening to the radio.
  - Skips to the first file of the previous directory if pressed while listening to an MP3 disc.
  - Selects disc numbers in decreasing order, and starts playing while listening to the CD changer.

- 4 Functions the same as the +/- buttons on the main unit.

**Note:**

*These buttons do not function for the preferred setting mode (PSM) adjustment.*

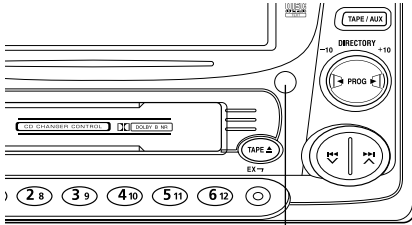
- 5 Selects the sound mode.  
Each time you press the button, the EQ (equalizer) mode changes.
- 6 Selects the source.  
Each time you press the button, the source changes.
- 7
- Searches for stations while listening to the radio.
  - Fast-forwards or reverses the track/file if pressed and held while listening to any disc.
  - Skips to the beginning of the next track/file or goes back to the beginning of the current (or previous) track/file if pressed briefly while listening to any disc.
  - Fast-forwards or rewinds a tape and finds the beginning of a tune (MMS) while listening to a tape. To release this operation, press button 2 which then starts playback.



## Preparing the remote controller

Before using the remote controller:

- Aim the remote controller directly at the remote sensor on the main unit. Make sure there is no obstacle in between.
- Do not expose the remote sensor to strong light (direct sunlight or artificial lighting).



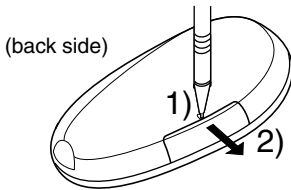
Remote sensor

### Installing the battery

When the controllable range or effectiveness of the remote controller decreases, replace the battery.

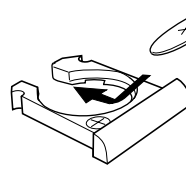
#### 1. Remove the battery holder.

- 1) Push out the battery holder in the direction indicated by the arrow using a ball-point pen or a similar tool.
- 2) Remove the battery holder.



#### 2. Place the battery.

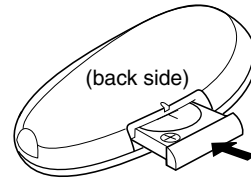
Slide the battery into the holder with the + side facing upwards so that the battery is fixed in the holder.



Lithium coin battery (product number: CR2025)

#### 3. Return the battery holder.

Insert again the battery holder pushing it until you hear a clicking sound.

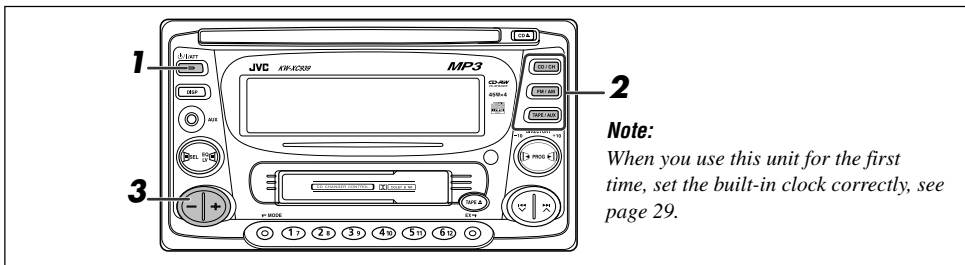


#### WARNING:

- Store the battery in a place where children cannot reach.  
*If a child accidentally swallows the battery, consult a doctor immediately.*
- Do not recharge, short, disassemble or heat the battery or dispose it in a fire.  
*Doing any of these things may cause the battery to give off heat, crack or start a fire.*
- Do not leave the battery with other metallic materials.  
*Doing this may cause the battery to give off heat, crack or start a fire.*
- When throwing away or saving the battery, wrap it in tape and insulate; otherwise, the battery may start to give off heat, crack or start a fire.
- Do not poke the battery with tweezers or similar tools.  
*Doing this may cause the battery to give off heat, crack or start a fire.*

#### CAUTION:


DO NOT leave the remote controller in a place (such as dashboards) exposed to direct sunlight for a long time. Otherwise, it may be damaged.

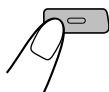


**Note:**

When you use this unit for the first time, set the built-in clock correctly, see page 29.

## 1 Turn on the power.

 / I / ATT "HELLO!" appears on the display.



**Note on One-Touch Operation:**

When you select a source in step 2 below, the power automatically comes on. You do not have to press this button to turn on the power.

## 2 Select the source.



- Each time you press CD/CH, the source alternates between CD\* and CD-changer (or external component)\*\*.



- Each time you press FM/AM, the band changes to FM (FM1, FM2, FM3) and AM.



- Each time you press TAPE/AUX, the source alternates between TAPE\*\*\* and external component (AUX INPUT).

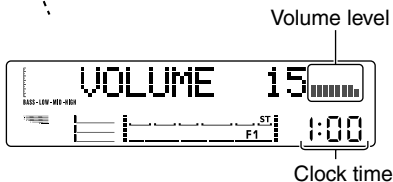
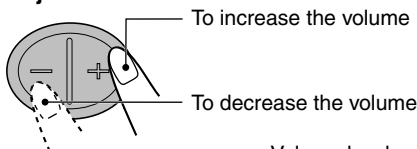
\* If a disc is not in the loading slot, you cannot select CD as the source to play. ("NO DISC" will appear on the display.)

\*\* Without connecting the CD changer or the external component, you cannot select it as the source to play.

\*\*\* If a cassette is not in the cassette compartment, you cannot select TAPE as the source to play. ("NO TAPE" will appear on the display.)

To operate the tuner, see pages 8 – 11.  
 To play the CD, see pages 12 – 15.  
 To play an MP3 disc, see pages 18 – 24.  
 To operate the tape deck, see pages 22 – 24.  
 To operate the external components, see page 34.  
 To operate the CD changer, see pages 35 – 37.


## 3 Adjust the volume.




## 4 Adjust the sound as you want (see pages 25 – 27).

- If you need to change the level meter pattern, see page 28.

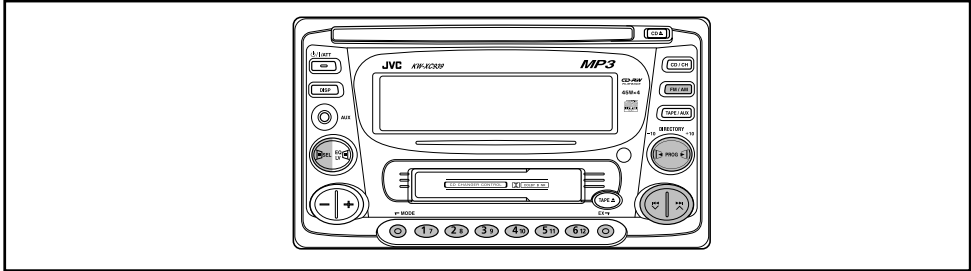
### To drop the volume immediately

Press  / I / ATT briefly while listening to any source. "ATT" starts flashing on the display, and the volume level will drop immediately. To resume the previous volume level, press the button briefly again.

### To turn off the power

Press  / I / ATT for more than 1 second. "SEE YOU" appears, then the unit turns off.

- If you turn off the power while listening to a disc**, the disc play will start from where playback has been stopped previously, next time you turn on the power.
- If you turn off the ignition key without turning off this unit**, the unit will automatically turn on when you turn on the ignition key next time. If the last selected source is ready for playback (ex. a disc or a tape is in the unit), playback starts automatically.

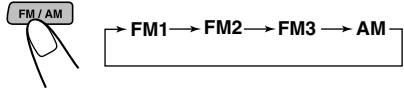


## Listening to the radio

You can use either automatic searching or manual searching to tune in to a particular station.

### Searching for a station automatically: Auto search

- 1 Select the band (FM1, FM2, FM3 or AM).



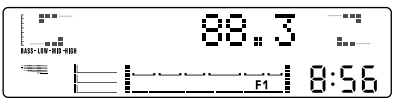
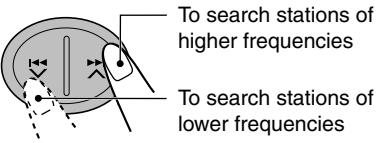
**Note:**

This receiver has three FM bands (FM1, FM2, and FM3). You can use any one of them to listen to an FM broadcast.



Selected band appears.

- 2 Start searching for a station.



When a station is received, searching stops.

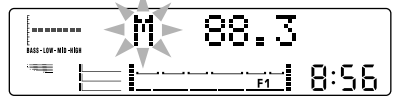
To stop searching before a station is received, press the same button you have pressed for searching.

### Searching for a station manually: Manual search

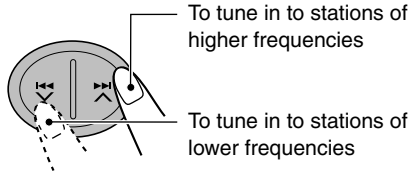
- 1 Select the band (FM1, FM2, FM3, or AM).



- 2 Press and hold **▶▶** **▲** or **◀◀** **▼** until "M" (manual) starts flashing on the display.



- 3 Tune in to a station you want while "M" is flashing.



- If you release your finger from the button, the manual mode will automatically turn off after 5 seconds.
- If you hold down the button, the frequency keeps changing (in 50 kHz intervals for FM and 9 kHz for AM) until you release the button.



## Storing stations in memory

You can use one of the following methods to store broadcasting stations in memory.

- Automatic preset: SSM (Strong-station Sequential Memory)
- Manual preset
- Storing your favorite station into the EX button

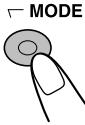
### Automatic preset: SSM

You can preset up to 6 local stations in each FM band (FM1, FM2, and FM3).

#### 1 Select the band (FM1, FM2, or FM3).



#### 2 Press MODE repeatedly until "SSM" appears.



#### 3 Press SEL (select).



"--SSM--" appears, then disappears when automatic preset is over.

Local stations with the strongest signals are searched for and stored automatically in the band you have selected (FM1, FM2, and FM3). These stations are preset in the number buttons—No. 1 (lowest frequency) to No. 6 (highest frequency).

When automatic preset is over, the station stored in the number 1 button will be automatically tuned in.

## Manual preset

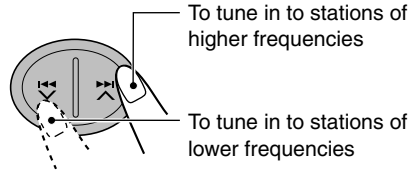
You can preset up to 6 stations in each band (FM1, FM2, FM3, and AM) manually.

Ex.: Storing an FM station of 88.3 MHz into the preset channel number 1 of the FM1 band

#### 1 Select the FM1 band.



#### 2 Tune in to a station (in this example, of 88.3 MHz).



#### 3 Press and hold the number button (in this example, 1) for more than 2 seconds.



"P1" flashes for a few seconds.

#### 4 Repeat the above procedure to store other stations into other preset numbers.



## Storing your favorite station into the EX (extra) button

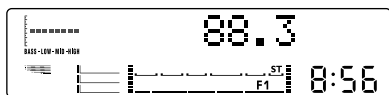
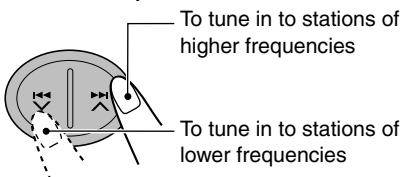
You can preset an FM or AM station (such as your favorite station or traffic announcement station); and recall it by one touch operation even if the unit is turned off.

Ex.: Storing an FM station of 88.3 MHz into the EX button

### 1 Select the FM1 band.



### 2 Tune in to a station (in this example, of 88.3 MHz).



### 3 Press and hold the EX (extra) button until "EX" flashes.



"EX" flashes on the display.

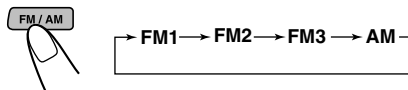
#### Notes:

- The previously preset station is erased when a new station is stored.
- Preset stations are erased when the power supply to the memory circuit is interrupted (for example, during battery replacement). If this occurs, preset the stations again.

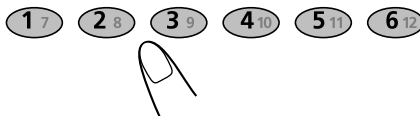
## Tuning in to a preset station

You can easily tune in to a preset station. Remember that you must store stations first. If you have not stored them yet, see page 9.

### 1 Select the band (FM1, FM2, FM3, or AM) you want.



### 2 Select the number (1 - 6) for the preset station you want.



#### To tune in the favorite station (EX)

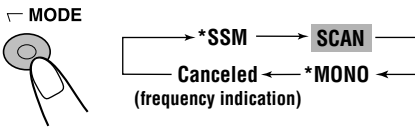
**EX** Press EX (extra) so that the unit automatically turns on (if it has been off).  
Your favorite station is tuned in.

- If you press the button again, the previous source will be played back again.

## Other convenient tuner functions

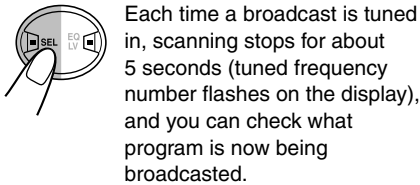
### Scanning broadcast stations

#### 1 Select "SCAN."



\* When receiving an FM stereo broadcast.

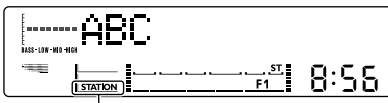
#### 2 Start scanning.



If you want to listen to that program, press MODE button again to stop scanning.

### Showing an assigned name

If you have assigned a name to a station frequency, the display shows its assigned name after the station frequency is displayed. When the station name is displayed, the STATION indicator lights up on the display (see page 33).



Lights up

To confirm the station frequency while the assigned name is shown, press DISP (display). Each time you press the button, the assigned name and the station frequency alternate on the display.

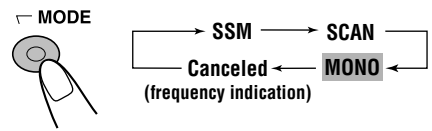
**Note:**

If no name is assigned, "NO NAME" will appear when you press DISP (display).

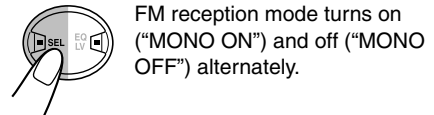
### Selecting FM reception mode

When an FM stereo broadcast is hard to receive, follow the procedure below:

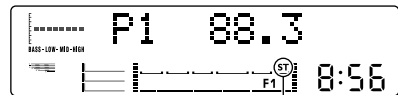
#### 1 Select "MONO."



#### 2 Select FM reception mode.



When the monaural mode is turned on, the sound you hear becomes monaural but reception will be improved.

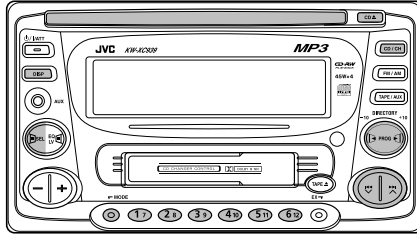


Lights up when receiving an FM broadcast in stereo.



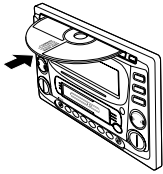


# CD OPERATIONS



## Playing a CD

### 1 Insert a disc into the loading slot.



The unit turns on, draws in the CD and starts playback automatically.



CD indicator lights up.

Total track number of the inserted disc      Total playing time of the inserted disc



Current track      Elapsed playing time



### Note on One-Touch Operation:

When a CD is already in the loading slot, pressing CD/CH turns on the unit and starts playback automatically.

### Notes:

- When a CD is inserted upside down, the CD automatically ejects.
- When you play a CD Text, the disc title and performer appear on the display. Then the current track title appears on the display, followed by the track number and elapsed playing time. See also "Playing a CD Text" (page 15) and "Selecting the scroll mode—SCROLL" (page 32).  
If a CD Text includes much text information, some may not appear on the display.
- If you play a CD with assigned name (see page 33), the assigned name appears on the display, followed by the track number and elapsed playing time. See also "Showing an assigned name" on page 15.

## To stop play and eject the CD

Press CD ▲.

CD play stops and the CD automatically ejects from the loading slot ("EJECT" appears on the display). The source changes to the last selected source.

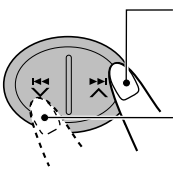
### Notes:

- If the ejected disc is not removed for about 15 seconds, the disc is automatically inserted again into the loading slot to protect it from dust. (CD play will not start this time.)
- You can eject the CD even when the unit is turned off.
- If you change the source, CD play also stops (without ejecting the disc).  
Next time you select "CD" as the source, CD play starts from where playback had been stopped previously.



# Locating a track or a particular portion on a CD

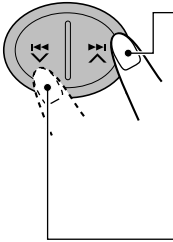
## To fast-forward or reverse the track



Press and hold **▶▶▶ ▲** while playing a CD, to fast-forward the track.

Press and hold **◀◀◀ ▼** while playing a CD, to reverse the track.

## To go to the next tracks or the previous track

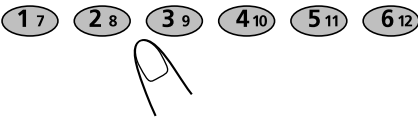


Press **▶▶▶ ▲** briefly while playing a CD, to go ahead to the beginning of the next track. Each time you press the button consecutively, the beginning of the next track is located and played back.

Press **◀◀◀ ▼** briefly while playing a CD, to go back to the beginning of the current track. Each time you press the button consecutively, the beginning of the previous track is located and played back.

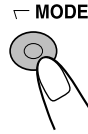
## To go to a particular track directly

Press the number button corresponding to the track number to start its playback.

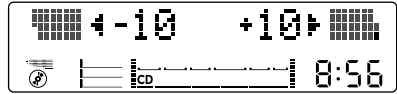


- To select a track number from 1 – 6:  
Press 1 (7) – 6 (12) briefly.
- To select a track number from 7 – 12:  
Press and hold 1 (7) – 6 (12) for more than 1 second.

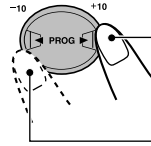
## To skip 10 tracks



- Press **MODE** repeatedly until “◀-10 +10▶” appears.



- Press **+10** or **-10** button.



To skip 10 tracks\* forwards to the last track

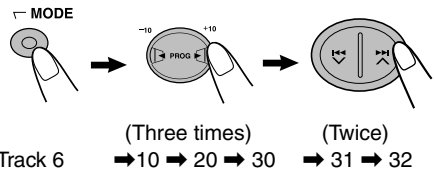
To skip 10 tracks\* backwards to the first track

- \* The first time you press **+10** or **-10** button, the track skips to the nearest higher or lower track with a track number of multiple ten (ex. 10th, 20th, 30th). Then each time you press the button, you can skip 10 tracks (see “How to use the **+10** and **-10** buttons” below).

- After the last track, the first track will be selected, and vice versa.

### How to use the +10 and -10 buttons

- Ex. 1: To select track number 32 while playing track number 6



- Ex. 2: To select track number 8 while playing track number 32

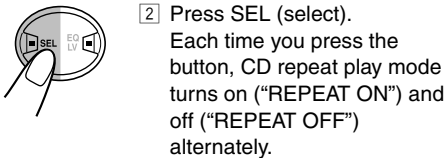
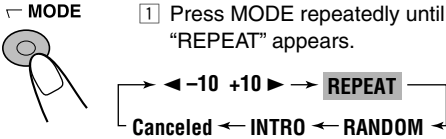




# Selecting CD playback modes

## To play back tracks repeatedly (Repeat Play)

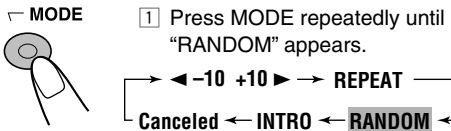
You can play back the current track repeatedly.



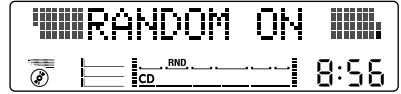
When the repeat mode is turned on, the RPT indicator lights up on the display.

## To play back tracks at random (Random Play)

You can play back all tracks on the CD at random.



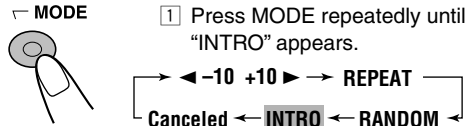
- 2 Press SEL (select). Each time you press the button, CD random play mode turns on ("RANDOM ON") and off ("RANDOM OFF") alternately.



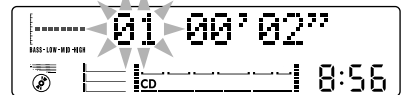
When the random mode is turned on, the RND indicator lights up on the display and a randomly selected track starts playing.

## To play back only intro (Intro scan)

You can play back the first 15 seconds of each track sequentially.



- 2 Press SEL (select). Each time you press the button, CD Intro scan mode turns on ("INTRO ON") and off ("INTRO OFF") alternately.



When the Intro scan mode is turned on, the current track number flashes.



## Playing a CD Text

In a CD Text, some information about the disc (its disc title, performer and track title) is recorded. You can show these disc information on the display.

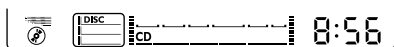
### 1 Select text display mode while playing a CD Text.



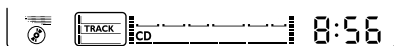
Each time you press the button, the display changes as follows:



When disc information appears on the display, the corresponding name indicator lights up.



When a disc title/performer is displayed.



When a track title is displayed.

#### Notes:

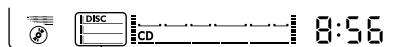
- You can use the scroll mode to show the disc information on the display. See also "Selecting the scroll mode—SCROLL" on page 32.
- When you press DISP (display) while playing a conventional CD, "NO NAME" appears for the disc title/performer (unless you have assigned a name to the CD) and the track title.

## Other convenient CD functions

### Showing an assigned name

You can assign names to conventional CDs. If you have assigned a name to a CD, the assigned name appears on the display, followed by the current track number and elapsed playing time.

When the CD name is displayed, the DISC indicator lights up on the display (see page 33).



Lights up

To confirm the current track number and elapsed playing time while the assigned name is shown, press DISP (display).

Each time you press the button, the assigned name and current track number/elapsed playing time alternate on the display.

#### Note:

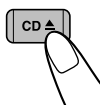
You cannot assign a name to a CD Text or an MP3 disc.

### Prohibiting CD ejection

You can prohibit CD ejection and can lock a CD in the loading slot.



While pressing CD/CH, press and hold CD ▲ for more than 2 seconds. "CD ▲" flashes on the display for a while, and the CD is locked and cannot be ejected.



To cancel the prohibition and unlock the CD, press and hold CD ▲ for more than 2 seconds again, while pressing CD/CH. "EJECT OK" flashes on the display for a while, and the CD is unlocked.



# MP3 INTRODUCTION

## What is MP3?

MP3 is an abbreviation of Motion Picture Experts Group (or MPEG) Audio Layer 3\*. MP3 is simply a file format with a data compression ratio of 1:10 (128 Kbps\*\*). That means, by using MP3 format, one CD-R or CD-RW can contain 10 times as much data volume as a regular CD can.

\* This player is not compatible with the data encoded with Layer 1 and 2 formats.

\*\* Bit rate is the average number of bits that one second of audio data will consume. The unit used is Kbps (1024 bits/second). To get a better audio quality, choose a higher bit rate. The most popular bit rate for encoding is 128 Kbps.

An MP3 decoder is incorporated into this unit. You can play back MP3 files (tracks) recorded on CD-Rs, CD-RWs, and CD-ROMs.

## Compatible with ID3v1

Extra information data such as album title, performer name, song title, recording year, music genre and a brief comment can be stored within an MP3 file.

This unit can show ID3v1 tags (album name, performer name and song title) on the display.

- Some characters cannot be shown correctly.
- This unit is not compatible with ID3v2.

### Other main features in this unit:

- Maximum number of directories/files: 289 (Total)
- Available characters: A–Z, 0–9, \_(underscore)
- Maximum number of characters for file name (ISO 9660 Level 1): 12 (inclusive of separation mark—“.” and extension code—“mp3”)
- (ISO 9660 Level 2): 31 (inclusive of separation mark—“.” and extension code—“mp3”)
- (Joliet): 64 (inclusive of separation mark—“.” and extension code—“mp3”)
- Maximum number of characters for directory name: 64

## Precautions when recording MP3 files on a CD-R or CD-RW

This unit can only read MP3 files that are recorded in the format that is compliant with ISO 9660 Level 1, Level 2 or Joliet.

## How are MP3 files recorded and played back?

MP3 “files (tracks)” can be recorded in “directories (folders)”—in PC terminology. During recording, the files and directories can be arranged in a way similar to arranging files and directories/folders of computer data.

“Root” is similar to the root of a tree. Every file and directory can be linked to and be accessed from the root.

Playback order, file search order, and directory search order of the MP3 files recorded on a disc are determined by the writing (or encoding) application; therefore, playback order may be different from the one you have intended while recording the directories and the files.

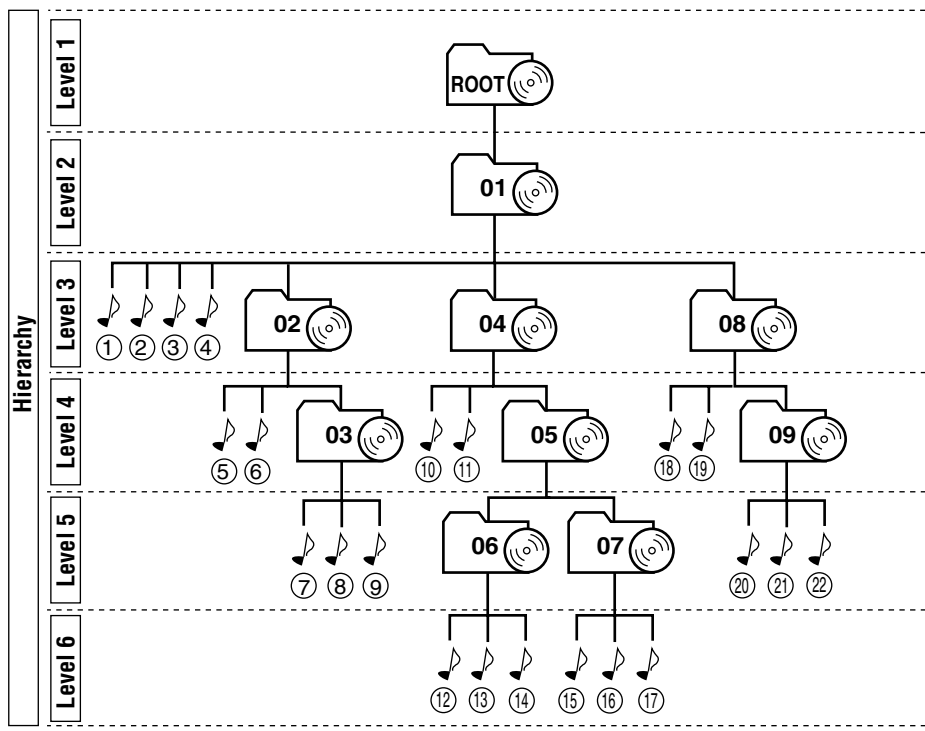
The illustration on the next page shows an example of how MP3 files are recorded on a CD-R or CD-RW, how they are played back, and how they are searched for on this unit.




### Notes:

- The unit can read a CD-ROM containing MP3 files. However, if non-MP3 files are recorded together with MP3 files, this unit will take a longer time to scan the disc. It may also cause the unit to malfunction.
  - The unit cannot read or play an MP3 file without the extension code—mp3.
  - The unit is not compatible with Playlist\*.
- \* A playlist is a simple text file, used on a PC, which enables users to make their own playback order without physically rearranging the files.




## MP3 directory/file configuration

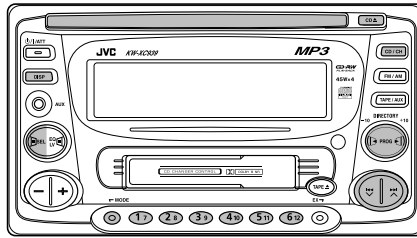


	: Root
	: Directories
	: MP3 files

**Note:**  
 There is no limit on the number of the hierarchy levels (nested directories). However, up to 8 hierarchy levels is recommended for stable operations.

### MP3 playback/search order

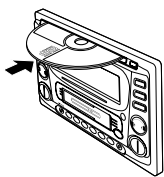
- The numbers in circles below the MP3 files (  ) indicate the playback order and search order of the MP3 files. Normally this unit plays back MP3 files in the recorded order.
- The numbers inside the directories indicate the playback order and search order of the directories on an MP3 disc. Normally this unit plays back MP3 files in the directories in the recorded order.



Refer also to “CD OPERATIONS” on pages 12 to 15.

## Playing an MP3 disc

### 1 Insert an MP3 disc into the loading slot.

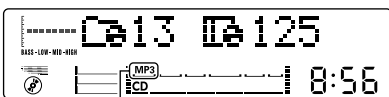


The unit turns on, draws in an MP3 disc and starts playback automatically.

Ex.: When the disc contains 13 directories and 125 MP3 files



Lights up



MP3 indicator lights up.

Playback starts automatically from the first file of the first directory once file check is completed. Then, the display changes to show the following:

- When “TAG ON” is selected (initial setting: see page 32)

Album name/performer name (directory name)\* → Track title (file name)\* → Elapsed playing time

- \* If an MP3 file does not have ID3 tags, directory name and file name appear.

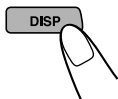
- When “TAG OFF” is selected  
Directory name and file name appear.

#### Notes:

- All the files on the disc will be played repeatedly until you stop playback—All File Repeat Play.
- MP3 discs require a longer readout time\*\*. (The readout time differs due to the complexity of the directory/file configuration.)

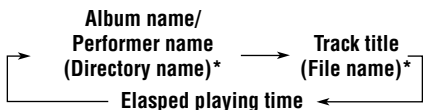
- \*\* Readout time is the time taken by the unit to scan or check the disc for files and file information.

## To change the display information



While playing back an MP3 file, you can change the file information shown on the display. Each time you press DISP (display), the display changes to show the following:

- When “TAG ON” is selected (initial setting: see page 32)



\* If an MP3 file does not have ID3 tags, directory name and file name appear.

- When “TAG OFF” is selected



### Notes:

- You can use the scroll mode to show the disc information on the display. See also “Selecting the scroll mode—SCROLL” on page 32.
- If you change the setting from “TAG OFF” to “TAG ON” while playing an MP3 file, the tag display will be activated when the next file starts playing.

## To stop play and eject the disc

Press CD .

Disc play stops and the disc automatically ejects from the loading slot (“EJECT” appears on the display). The source changes to the last selected source.

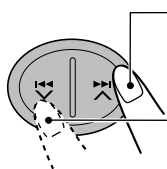
If you change the source, the disc play also stops (without ejecting the disc this time).



### Notes:



- If the ejected disc is not removed for about 15 seconds, the disc is automatically inserted again into the loading slot to protect it from dust. (Disc play will not start this time.)
- You can eject the disc even when the unit is turned off.

## Locating a file or a particular portion on an MP3 disc

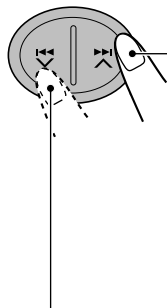
### To fast-forward or reverse the file





Press and hold   while playing an MP3 disc, to fast-forward the file.



Press and hold   while playing an MP3 disc, to reverse the file.

### To go to the next or previous files



Press   briefly while playing an MP3 disc, to go forward to the beginning of the next file.

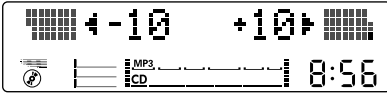
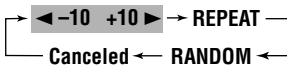
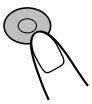
Each time you press the button consecutively, the beginning of the next file is located and played back. (See “MP3 playback/search order” on page 17.)

Press   briefly while playing an MP3 disc, to go back to the beginning of the current file.

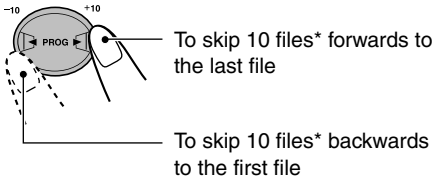
Each time you press the button consecutively, the beginning of the previous file is located and played back. (See “MP3 playback/search order” on page 17.)

## To skip 10 files

- MODE
- 1 Press MODE repeatedly until “◀-10 +10▶” appears.



- 2 Press +10 or -10 button.



\* The first time you press +10 or -10 button, the file skips to the nearest higher or lower file with a file number of multiple ten (ex. 10th, 20th, 30th).

Then each time you press the button, you can skip 10 files.

- After the last file, the first file will be selected, and vice versa.

## To go to a particular directory directly

### IMPORTANT:

To directly select the directories using the number button(s), it is required that directories are assigned 2 digit numbers at the beginning of their directory names. (This can only be done during the recording of CD-Rs or CD-RWs.)

Ex.: If directory name is “01 ABC”

→ press 1 to go to directory 01 ABC

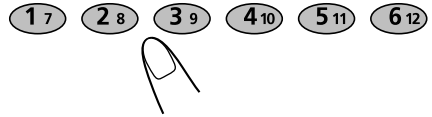
If directory name is “1 ABC”

→ cannot directly select this directory.

If directory name is “12 ABC”

→ press and hold 6 (12) to go to directory 12 ABC

Press the number button corresponding to the directory number to start playing the first file in the selected directory.



- To select a directory number from 1 – 6: Press 1 (7) – 6 (12) briefly.
- To select a directory number from 7 – 12: Press and hold 1 (7) – 6 (12) for more than 1 second.

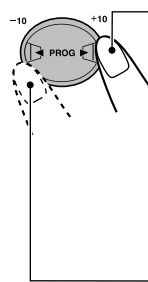
### Notes:

- If “MP3” flashes on the display after you have selected a directory, it means that the directory does not contain any MP3 files.
- You cannot directly select a directory with a number greater than 12.

**To select a particular file in a directory, press** ▶▶ ▲ or ◀◀ ▼ **after selecting the directory.**

## To skip to the next directory or the previous directory—either on the same hierarchy level or on a different hierarchy level

Press ▶ (+10) briefly while playing an MP3 disc. Each time you press the button consecutively, the next directory is located (and the first file in the directory starts playing, if recorded). (See “MP3 playback/search order” on page 17.)



Press ◀ (-10) briefly while playing an MP3 disc. Each time you press the button consecutively, the previous directory is located (and the first file in the directory starts playing, if recorded). (See “MP3 playback/search order” on page 17.)

### Note:

If the directory does not contain any MP3 files, it is skipped.



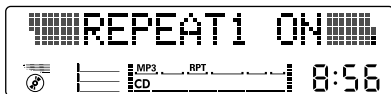
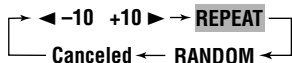
## Selecting MP3 playback modes

### To play back tracks repeatedly (Repeat Play)

MODE



- 1 Press MODE repeatedly until "REPEAT" appears.



- 2 Press SEL (select). Each time you press the button, repeat play mode changes as follows:



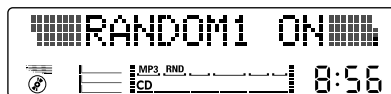
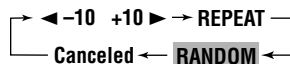
Mode	RPT Indicator	Plays repeatedly
REPEAT1 ON	Lights	The current file (or specified file).
REPEAT2 ON	Flashes	All files of the current directory (or specified directory).
REPEAT OFF	Goes off	Canceled.

### To play back tracks at random (Random Play)

MODE



- 1 Press MODE repeatedly until "RANDOM" appears.



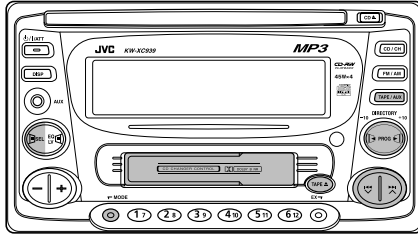
- 2 Press SEL (select). Each time you press the button, random play mode changes as follows:



Mode	RND Indicator	Plays at random
RANDOM1 ON	Lights	All files of the current directory, then the files of the next directory, and so on.
RANDOM2 ON	Flashes	All files of all directories.
RANDOM OFF	Goes off	Canceled.



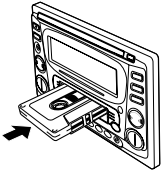
# TAPE OPERATIONS



## Listening to a tape

You can play back type I (normal) tapes.

- 1 Insert a cassette into the cassette compartment.**



The unit turns on and tape play starts automatically.  
When one side of the tape reaches its end during play, the other side of the tape automatically starts playing. (Auto Reverse)



Tape indicator flashes

### Note on One-Touch Operation:

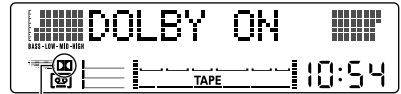
When a cassette is already in the cassette compartment, pressing TAPE/AUX turns on the unit and starts tape play automatically.

- 2 Turn on or off the Dolby B NR\* as needed.**

MODE **1** Press MODE repeatedly until "DOLBY B" appears.

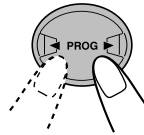


- 2 Press SEL (select).**  
Each time you press the button, the Dolby B NR turns on ("DOLBY ON") and off ("DOLBY OFF").

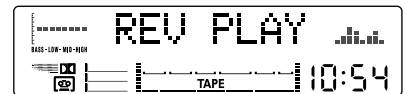


This indicator lights up when the Dolby B NR is turned on.

- 3 Select the tape direction.**



Each time you press the button, the tape direction changes alternately.



\* Manufactured under license from Dolby Laboratories.

"Dolby" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



## To stop play and eject the cassette

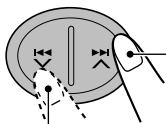
Press TAPE ▲.

Tape play stops and the cassette automatically ejects from the cassette compartment.

If you change the source, the tape play also stops (without ejecting the cassette this time).

- You can also eject the cassette by pressing TAPE ▲ while the unit is turned off.

## To fast-forward and rewind a tape



Press ►►► ▲ for more than 1 second to fast-forward the tape.

When the tape reaches its end, the tape is reversed and playback starts from the beginning of the other side.

Press ◀◀◀ ▼ for more than 1 second to rewind the tape. When the tape reaches its end, playback of the same side starts.

## To stop fast-forward and rewind at any position on the tape, press ◀ PROG ▶.

Tape play starts from that position on the tape.

### Note:

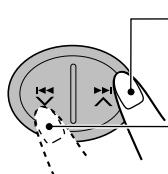
When the tape reaches its end while fast-forwarding, the tape direction will be changed automatically.

## Finding the beginning of a tune

Multi Music Scan allows you to automatically start playback from the beginning of a specified tune. You can specify up to 9 tunes ahead of or before the current tune.

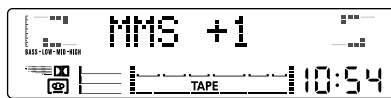
### During playback

#### 1 Specify where (how many tunes ahead of or before the current tune) the tune you want is located.



To locate a tune ahead of the current tune on the tape

To locate a tune before the current tune on the tape



Each time you press the button, the number changes up to  $\pm 9$ .

When the beginning of the specified tune is located, playback starts automatically.

### Notes:

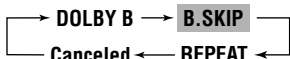
- While locating a specified tune:
  - If the tape is rewound to its beginning, playback starts from the beginning of that side.
  - If the tape is fast-forwarded to the end, it is reversed and played from the beginning of the other side.
- In the following cases, Multi Music Scan may not operate correctly:
  - Tapes with tunes having long pianissimo passages (very quiet parts) or non-recorded portions.
  - Tapes with short non-recorded sections.
  - Tapes with high level noise or humming between tunes.
  - The Dolby NR setting does not match. For example, if the tape is recorded with the Dolby C NR.

## Other convenient tape functions

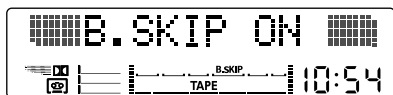
### Skipping blank portions on the tape

You can skip blank portions between the tunes (Blank Skip).

- MODE 1 Press MODE repeatedly until "B.SKIP" appears.



- 2 Press SEL (select). Each time you press the button, skip function mode turns on ("B.SKIP ON") and off ("B.SKIP OFF") alternately.

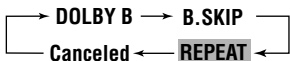


When this function is on, the B.SKIP indicator lights up on the display and the unit skips blank portions of 15 seconds or more, fast-forwards to the next tune, then starts playing it.

### Playing the current tune repeatedly

You can play the current tune repeatedly (Repeat Play).

- MODE 1 Press MODE repeatedly until "REPEAT" appears.



- 2 Press SEL (select). Each time you press the button, repeat play mode turns on ("REPEAT ON") and off ("REPEAT OFF") alternately.



### Notes:

In the following cases, Blank Skip and Repeat Play may not operate correctly:

- Tapes with tunes having long pianissimo passages (very quiet parts) or non-recorded portions.
- Tapes with short non-recorded sections.
- Tapes with high level noise or humming between tunes.
- The Dolby NR setting does not match. For example, if the tape is recorded with the Dolby C NR.

### Prohibiting tape ejection

You can prohibit the tape ejection and can lock a tape in the cassette compartment.



While pressing TAPE/AUX, press and hold TAPE ▲ for more than 2 seconds. "TAPE ▲" flashes on the display for a while, and the tape is locked and cannot be ejected.



To cancel the prohibition and unlock the tape, press and hold TAPE ▲ for more than 2 seconds again, while pressing TAPE/AUX. "EJECT OK" flashes on the display for a while, and the tape is unlocked.





## Adjusting the sound

You can adjust the sound characteristics to your preference.

### 1 Select the item you want to adjust.



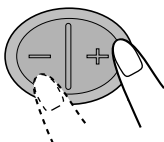
Each time you press the button, the adjustable items change as follows:



Indication	To do:	Range
FADER*	Adjust the front and rear speaker balance.	R06 (Rear only)   F06 (Front only)
BAL (Balance)	Adjust the left and right speaker balance.	L06 (Left only)   R06 (Right only)
VOLUME	Adjust the volume.	00 (min.)   50 (max.)

\* If you are using a two-speaker system, set the fader level to "00."

### 2 Adjust the level.



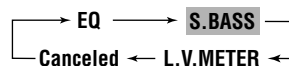
**Note:**

Normally + / - buttons work for volume adjustment. So you do not have to select "VOLUME" to adjust the volume level.

## Reinforcing the bass sound

You can also adjust the level of Super Bass.

### 1 Select "S.BASS."

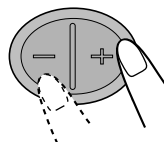


While adjusting Super Bass, S. BASS level flashes.



As the number increases, Super Bass level also increases.

### 2 Adjust the level within the range of "00" to "08."

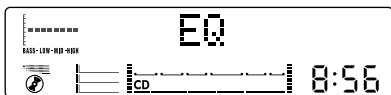
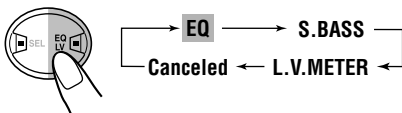




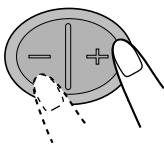
# Selecting preset sound modes

You can select a preset sound adjustment suitable to the music genre.

## 1 Select "EQ."



## 2 Select the sound mode.



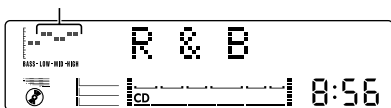
The sound mode changes as follows:

FLAT ↔ Hard Rock ↔ R & B\* ↔  
 POP ↔ JAZZ ↔ DanceMusic ↔  
 Country ↔ Raggae ↔ Classic ↔  
 USER\*\* ↔ (back to the beginning)

\* Rhythm and Blues

\*\* If you want to adjust and store your original sound mode (USER), see "Storing your own sound adjustments" on page 27.

EQ level changes as you select the sound mode.



Ex.: When you select "R & B"

To cancel the sound mode, select "FLAT" in step 2.

### Note:

You can adjust the sound mode to your preference, and store it in memory.

## To store a sound mode separately for each playback source (EQ Link)

Once you select a sound mode, it is stored in memory. It will be recalled every time you select the same source. A sound mode can be stored for each of the following sources—FM1, FM2, FM3, AM, CD, tape, external components and the EX (extra) button (see page 10).

• See also "Changing general settings (PSM)" on page 30.

- 1 Press and hold SEL (select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display.
- 2 Press ►► ▲ or ◀◀ ▼ to select "EQ LINK (Equalization Link)."
- 3 Press + to select "LINK ON."
- 4 Press SEL (select) to finish the setting.

To cancel EQ Link, repeat the same procedure and select "LINK OFF" by pressing – in step 3.

- When "EQ LINK" is set to "LINK ON"  
The selected sound mode and Super Bass level can be stored in memory for the current source. Each time you select the same source, the same sound mode is also recalled, and shown after the source name.
- When "EQ LINK" is set to "LINK OFF"  
The selected sound mode effect applies to all the sources selected.

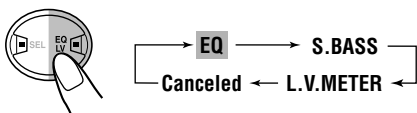


# Storing your own sound adjustments

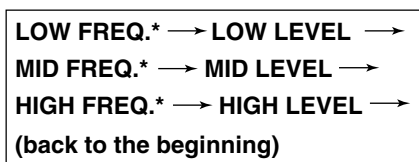
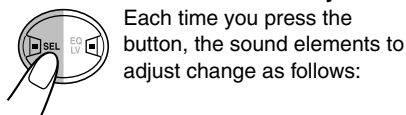
You can adjust the sound modes to your preference and store your own adjustments in memory (USER sound mode).

- There is a time limit in doing the following procedure. If the setting is cancelled before you finish, start from step **1** again.

## 1 Select "EQ."



## 2 Select sound elements to adjust.



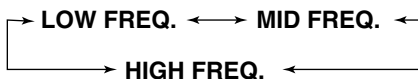
### FREQ. (LOW, MID, HIGH):

Select the center frequency to adjust.

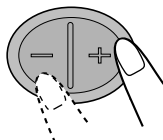
### LEVEL (LOW, MID, HIGH):

Adjust the enhancement level.

\* By pressing **▶▶| ^** or **|◀◀ v**, you can directly move as follows:



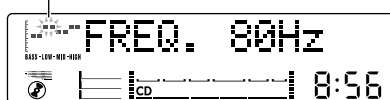
## 3 Adjust the selected sound element.



- Refer to the table below for adjusting the selected sound element.

Indication	Range
LOW FREQ.	50 Hz, 80 Hz, 120 Hz
LOW LEVEL	-06 (min.) — +06 (max.)
MID FREQ.	700 Hz, 1 kHz, 2 kHz
MID LEVEL	-06 (min.) — +06 (max.)
HIGH FREQ.	8 kHz, 12 kHz
HIGH LEVEL	-06 (min.) — +06 (max.)

EQ level adjusted flashes



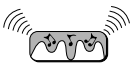
Ex.: When you adjust "LOW FREQ"

## 4 Repeat steps 2 and 3 to adjust the other sound elements.

## 5 Store the adjustments.



Your setting is stored in USER sound mode.

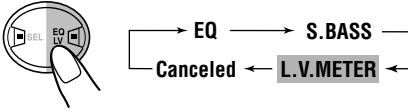


# LEVEL METER SETTING

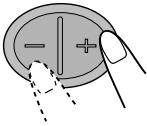
## Selecting level meter patterns

You can select one from 7 different level meter patterns or a demonstration of all the patterns.

### 1 Select "L.V. METER."



### 2 Press +/- to select the level meter pattern.



Each time you press the button, the level meter changes as follows:

ALL DEMO ↔ Standard ↔ SideWinder ↔  
 Full Size ↔ Spin ↔ Double ↔ HIGH WAY ↔  
 Dolphin ↔ OFF ↔ (back to the beginning)

## Level meter patterns

- 1. ALL DEMO (initial setting)**  
Demonstrates all the level meter patterns, each for 20 seconds.
- 2. Standard**  
Standard level meter.



- 3. SideWinder**  
Level meter is displayed horizontally.
- 4. Full Size**  
Level meter is displayed on the main display.
- 5. Spin**  
Spin in the right meter.
- 6. Double**  
Waves are displayed on both level meters.
- 7. HIGH WAY**  
As if you were driving along a highway.
- 8. Dolphin**  
A dolphin is swimming in the main display.
- 9. OFF**  
No level meter is displayed.

## About the demonstration mode (DEMO MODE)

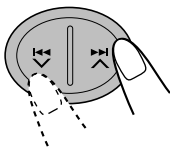
When shipped from the factory, "DEMO" is set to "DEMO ON" in this unit. The demonstration will start automatically if no sound comes in for 3 minutes. (See page 31.)

### To deactivate the demonstration mode

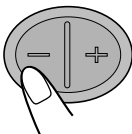
- 1 Press and hold SEL (select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display. (See page 31.)



- 2 Press ►►| ^ or ◀◀| v to select "DEMO."



- 3 Press - to select "DEMO OFF."



- 4 Finish the setting.



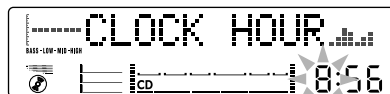
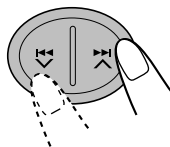
## Setting the clock

After installation, set the built-in clock correctly.

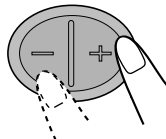
- 1 Press and hold SEL (select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display. (See page 31.)



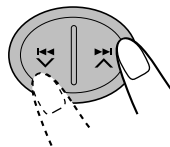
- 2 If "CLOCK HOUR" does not appear, press ►►| ^ or ◀◀| v repeatedly until it appears.



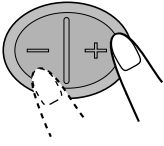
- 3 Adjust the hour.



- 4 Press ►►| ^ or ◀◀| v until "CLOCK MIN" (minute) appears on the display.



**5** Adjust the minute.



**6** Finish the setting.



To check the current clock time while the unit is turned off, press DISP (display). The power turns on, the clock time is shown for 5 seconds, then the power turns off.

## Changing general settings (PSM)

You can change the settings for this unit by using the PSM (Preferred Setting Mode) control.

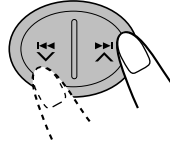
### Basic Procedure

- There is a time limit in doing the following procedure. If the setting is canceled before you finish, start from step **1** again.

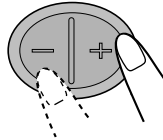
**1** Press and hold SEL (select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display. (See page 31.)



**2** Select a PSM item you want to adjust. (See page 31.)



**3** Adjust the PSM item selected.


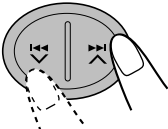
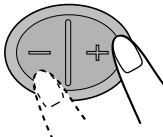


**4** Repeat steps **2** and **3** to adjust the other PSM items if necessary.

**5** Finish the setting.



## Preferred Setting Mode (PSM) items

		  		Factory-preset settings	See page
		-	+		
<b>DEMO</b>	Demonstration mode	DEMO OFF	DEMO ON	DEMO ON	31
<b>CLOCK HOUR</b>	Hour adjustment	Back	Advance	1:00	29
<b>CLOCK MIN</b>	Minute adjustment	Back	Advance		
<b>CLOCK DISP</b>	Clock display	CLOCK OFF	CLOCK ON	CLOCK OFF	31
<b>EQ LINK</b>	Sound control memory linkage	LINK ON	LINK OFF	LINK OFF	26
<b>DIMMER</b>	Dimmer mode	DIM OFF ↔ DIM ON ↕ DIM AUTO ↕		DIM AUTO	32
<b>CONTRAST</b>	Display contrast	CONTRAST 1 – CONTRAST 10		CONTRAST 5	32
<b>SCROLL</b>	Scroll mode	SCRL ONCE ↔ SCRL AUTO ↕ SCRL OFF ↕		SCRL ONCE	32
<b>EXT INPUT</b>	External input selection	CD CHANGER	LINE INPUT	CD CHANGER	32
<b>AUX ADJ</b>	Auxiliary input level adjustment	A.ADJ 00 – A.ADJ 05		A.ADJ 00	32
<b>TAG DISP</b>	Tag display	TAG OFF	TAG ON	TAG ON	32

### Turning the demo mode on or off —DEMO MODE

You can turn the demo mode on or off. When shipped from the factory, "DEMO ON" is selected.

- **DEMO OFF:** Turns the demo mode off.
- **DEMO ON:** Turns the demo mode on. The demonstration will start automatically if no sound comes in for 3 minutes.

**Note:**

If the unit has been reset (and the power is on), the demonstration will start if no sound comes in for about 15 seconds.

### Setting the clock display—CLOCK DISP

You can set the clock to show on the display when the unit is turned off.

When shipped from the factory, the clock is set not to show on the display.

- **CLOCK OFF:** Clock display is turned off.
- **CLOCK ON:** Clock display is turned on.

**Note:**

If the power supply is not interrupted by turning off the ignition key of your car, it is recommended to select "CLOCK OFF" to save the car's battery.

## Selecting the dimmer mode—DIMMER

When you turn on the car headlights, the display automatically dims (Auto Dimmer).

When shipped from the factory, Auto Dimmer mode is activated.

- DIM OFF: Cancels Auto Dimmer.
- DIM ON: Always dims the display.
- DIM AUTO: Activates Auto Dimmer.

### Note:

*Auto Dimmer equipped for this unit may not work correctly on some vehicles, particularly on those having a control dial for dimming.*

*In this case, set the dimmer mode to "DIM ON" or "DIM OFF."*

## Adjusting the display contrast level—CONTRAST

You can adjust the display contrast level from 1 (dark) to 10 (bright).

When shipped from the factory, the display contrast level is set at level 5.

## Selecting the scroll mode—SCROLL

You can select the scroll mode for the disc information.

When shipped from the factory, Auto Scroll mode is set to "SCRL ONCE."

- SCRL ONCE: Scrolls only once.
- SCRL AUTO: Repeats the scroll (5-second intervals in between).
- SCRL OFF: Cancels Auto Scroll.

## Selecting the external component to use—EXT INPUT

You can connect an external component to the CD changer jack on the rear using the Line Input Adapter KS-U57 (not supplied).

To use the external component as the playback source through this unit, you need to select which component—CD changer or external component—to use.

When shipped from the factory, CD changer is selected as the external component.

- CD CHANGER: To use the CD changer.
- LINE INPUT: To use the external component other than CD changer.

### Notes:

- If the current source is CD changer or external component, this setting does not appear.
- For connecting the Line Input Adapter KS-U57 and the external component, refer to the Installation/Connection Manual (separate volume).

## Adjusting the auxiliary input level—AUX ADJ

Adjust the auxiliary input level properly when an external component is connected to the auxiliary input jack.

When shipped from the factory, the auxiliary (AUX) input level is set at level 00.

If the input level of the connected component is not high enough, increase the input level properly. Without adjusting the line input level, you may be surprised at the loud sound when you change source from the external component to another source.

## Turning the tag display on or off—TAG DISP

An MP3 file can contain file information called "ID3 Tag" where its album name, performer, track title, etc. are recorded.

There are two versions—ID3v1 (ID3 Tag version 1) and ID3v2 (ID3 Tag version 2). This unit is compatible only with ID3v1.

When shipped from the factory, "TAG ON" is selected.

- TAG ON: Turns on the ID3 tag display while playing MP3 files.
  - If an MP3 file does not have ID3 tags, directory and file name appear.

### Note:

*If you change the setting from "TAG OFF" to "TAG ON" while playing an MP3 file, the tag display will be activated when the next file starts playing.*

- TAG OFF: Turns off the ID3 tag display while playing MP3 files. (Only the directory name and file name can be shown.)



# Assigning names to the sources

You can assign names to station frequencies, CDs, and the external component connected to the auxiliary (AUX) input jack.

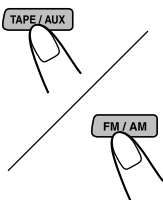
After assigning a name, it will appear on the display when you select the source.

Sources	Maximum number of the characters
Station frequencies*	Up to 10 characters (up to 32 station frequencies including both FM and AM)
CDs** and CD changer**	Up to 32 characters (up to 40 discs)
External component ("AUX INPUT" only)	Up to 10 characters

\* You cannot assign a name to a station frequency stored in the EX (extra) button.

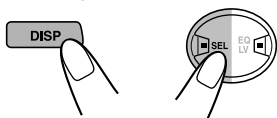
\*\* You cannot assign a name to a CD Text or an MP3 disc.

## 1 Select a source you want to assign a name to.



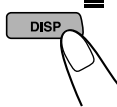
When you select a source, the power automatically comes on. Each time you press the button, the source changes as described on page 7.

## 2 Press and hold SEL (select) for more than 2 seconds while pressing DISP (display).

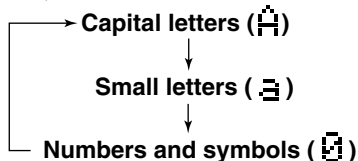


(at the same time)

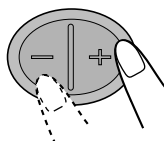
## 3 Select the character set you want while "DISP" is flashing.



Each time you press the button, the character set changes as follows:

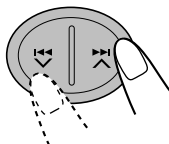


## 4 Select a character.



About the available characters, see page 38.

## 5 Move the cursor to the next (or previous) character position.



## 6 Repeat steps 3 to 5 until you finish inputting the name.

## 7 Finish the procedure while the last selected character is flashing.

### To erase the input characters

To erase all the characters at a time, press and hold DISP (display) for more than 1 second as described in the procedure above.

### Notes:

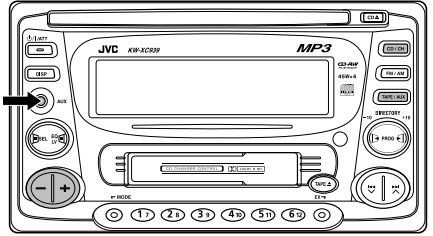
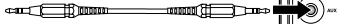
- When you try to assign a name to the 33rd station frequency or 41st CD, "NAME FULL" appears on the display. (In this case, delete unwanted names before assignment.)
- When the CD changer is connected, you can assign names to discs in the CD changer. These names can also be shown on the display if you insert the discs in this unit.



# EXTERNAL COMPONENT OPERATIONS



MD player, etc.



You can connect two external components to this unit.

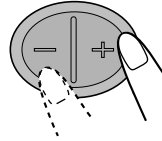
Connect one to the auxiliary (AUX) input jack on the control panel, and the other to the CD changer jack on the rear.

**2 Turn on the connected component and start playing the source.**

**3 Adjust the volume.**

### Preparations:

- For connecting the Line Input Adapter KS-U57 and the external component, refer to the Installation/Connection Manual (separate volume).
- Before operating the external component connected to the CD changer jack, select the external input correctly. (See “Selecting the external component to use—EXT INPUT” on page 32.)

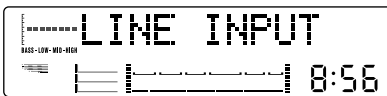


## 1 Select the external component.

**AUX INPUT:** Press TAPE/AUX repeatedly to select the component connected to the AUX jack on the control panel.



**LINE INPUT:** Press CD/CH repeatedly to select the component connected to the CD changer jack.

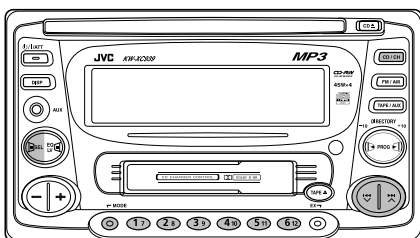


**If the input level of the external component connected to the auxiliary (AUX) input jack is not high enough, increase the input level properly.**

Without adjusting the input level, you may be surprised at the loud sound when you change the source from one external component to another. (See “Adjusting the auxiliary input level—AUX ADJ” on page 32.)

- If “LINE INPUT” does not appear on the display, see page 32 and select the external input (“Selecting the external component to use—EXT INPUT”).

# CD CHANGER OPERATIONS



We recommend that you use one of the CH-X series with your unit (except for JVC MP3 compatible CD changer.)

If you have another CD automatic changer, consult your JVC IN-CAR ENTERTAINMENT dealer for connections.

- For Example, if your CD automatic changer is one of the KD-MK series, you need a cord (KS-U15K) for connecting it to this unit.

### Note on One-Touch Operation:

When you press CD/CH, the power automatically comes on. You do not have to press **⏻ / ATT** to turn on the power.

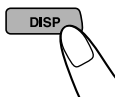
### Note:

If you play a CD with assigned name (see page 33), the assigned name appears on the display, followed by the track number and elapsed playing time.

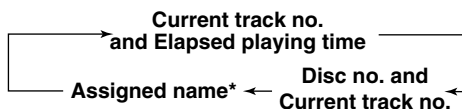
Before operating your CD automatic changer:

- Refer also to the Instructions supplied with your CD changer.
- If no discs are in the magazine of the CD changer or the discs are inserted upside down, "NO DISC" will appear on the display. If this happens, remove the magazine and set the discs correctly.
- If "RESET 1" – "RESET 8" appears on the display, something is wrong with the connection between this unit and the CD changer. If this happens, check the connection, connect the connecting cord(s) firmly if necessary, then press the reset button of the CD changer.

### To change the display information



While playing back a CD, you can change the information shown on the display. Each time you press DISP (display), the display changes to show the following:



\* If no name is assigned, "NO NAME" will appear.

## Playing CDs

### Select the CD automatic changer (CD-CH).



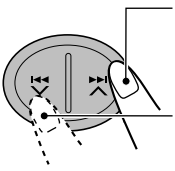
Playback starts from the first track of the first disc.  
All tracks of all discs are played back.

Track number    Elapsed playing time





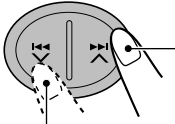
### To fast-forward or reverse the track



Press and hold **▶▶▶** **▲** while playing a CD, to fast-forward the track.

Press and hold **◀◀◀** **▼** while playing a CD, to reverse the track.

### To go to the next or previous tracks

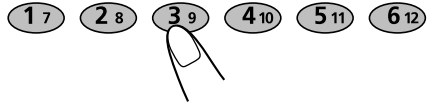


Press **▶▶▶** **▲** briefly while playing a CD, to go ahead to the beginning of the next track. Each time you press the button consecutively, the beginning of the next tracks is located and played back.

Press **◀◀◀** **▼** briefly while playing a CD, to go back to the beginning of the current track. Each time you press the button consecutively, the beginning of the previous tracks is located and played back.

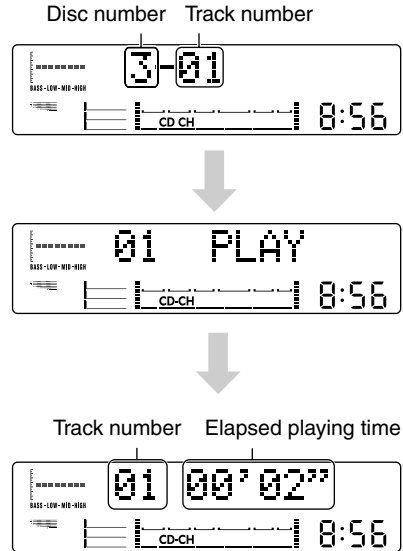
### To go to a particular disc directly

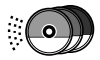
Press the number button corresponding to the disc number to start its playback (while CD changer is playing).



- To select a disc number from 1 – 6: Press 1 (7) – 6 (12) briefly.
- To select a disc number from 7 – 12: Press and hold 1 (7) – 6 (12) for more than 1 second.

Ex.: When disc number 3 is selected.





# Selecting CD playback modes

## To play back tracks repeatedly (Repeat Play)

MODE



- 1 Press MODE repeatedly until "REPEAT" appears.



- 2 Press SEL (select). Each time you press the button, CD repeat play mode changes as follows:



Mode	RPT Indicator	Plays repeatedly
REPEAT1 ON	Lights	The current track (or specified track).
REPEAT2 ON	Flashes	All tracks of the current disc (or specified disc).
REPEAT OFF	Goes off	Canceled.

## To play back tracks at random (Random Play)

MODE



- 1 Press MODE repeatedly until "RANDOM" appears.



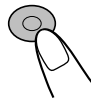
- 2 Press SEL (select). Each time you press the button, CD random play mode changes as follows:



Mode	RND Indicator	Plays at random
RANDOM1 ON	Lights	All tracks of the current disc, then the tracks of the next disc, and so on.
RANDOM2 ON	Flashes	All tracks of all discs inserted in the magazine.
RANDOM OFF	Goes off	Canceled.

## To play back only intro (Intro scan)

MODE



- 1 Press MODE repeatedly until "INTRO" appears.



- 2 Press SEL (select). Each time you press the button, CD intro scan mode changes as follows:



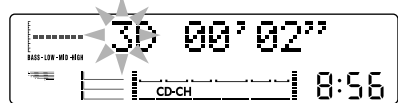
Mode	Indicator	Plays the beginnings (15 seconds)
INTRO1 ON	Track number flashes	Of all tracks on all inserted discs.
INTRO2 ON	Disc number flashes	Of the first track on each inserted disc.
INTRO OFF	None	Canceled.

Track number



Ex.: When "INTRO1 ON" is selected.

Disc number



Ex.: When "INTRO2 ON" is selected.



# ADDITIONAL INFORMATION

## Available characters

- You can use the following characters to assign names to station frequencies, CDs, and external component. (See page 33.)
- You can display the information (album title, performer name, song title, etc.) as ID3v1 tags when you playback an MP3 file with this unit. (See pages 16 and 41.)

### Capital letters

A	B	C	D	E
F	G	H	I	J
K	L	M	N	O
P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y
Z	space			

### Small letters

a	b	c	d	e
f	g	h	i	j
k	l	m	n	o
p	q	r	s	t
u	v	w	x	y
z	space			

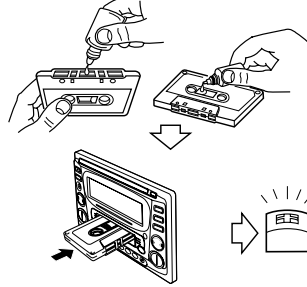
### Numbers and symbols

0	1	2	3	4
5	6	7	8	9
!	"	#	\$	%
&	'	(	)	*
+	,	-	.	/
:	;	<	=	>
?	@	_	`	space

## Handling cassettes

The cassette deck built in this unit requires very little attention, but you will be able to extend the life of the cassette deck if you follow the instructions in the column to the right.

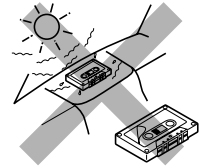
## To clean the heads



- Clean the heads after every 10 hours of use using a wet-type head cleaning tape (available at an audio store).  
When the head becomes dirty, you may realize the following symptoms:
  - Sound quality is reduced.
  - Sound level decreases.
  - Sound drops out.
- Do not play dirty or dusty tapes.
- Do not touch the highly-polished head with any metallic or magnetic tools.

## To keep the tape clean

- Always store the tapes in their storage cases after use.
- Do not store tapes in the following places:
  - Subject to direct sunlight
  - With high humidity
  - At extremely hot temperatures



### CAUTIONS:

- Do not play the tapes with peeling labels; otherwise, they can damage the unit.
- Tighten tapes to remove slack since loose tape may become entangled with the mechanism.
- Do not leave a cassette in the cassette compartment after use, as the tape may become slack.

The function below is also provided to ensure the longer life of the cassette deck.

## Ignition key-off release

When you turn off the ignition key with a cassette in the compartment, the unit automatically releases the tape from its head.



## Handling discs

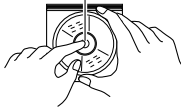
This unit has been designed to reproduce CDs, CD-Rs (Recordable), CD-RWs (Rewritable), and CD Texts.

- This unit is also compatible with MP3 discs.

### How to handle discs

**When removing a disc from its case**, press down the center holder of the case and lift the disc out, holding it by the edges.

Center holder



- Always hold the disc by the edges. Do not touch its recording surface.

**When storing a disc into its case**, gently insert the disc around the center holder (with the printed surface facing up).

- Make sure to store discs in their cases after use.

### To keep discs clean

A dirty disc may not play correctly. If a disc does become dirty, wipe it with a soft cloth in a straight line from center to edge.

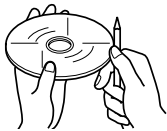


### To play new discs

New discs may have some rough spots around the inner and outer edges.

If such a disc is used, this unit may reject the disc.

To remove these rough spots, rub the edges with a pencil or ball-point pen, etc.



### Moisture condensation

Moisture may condense on the lens inside the CD player in the following cases:

- After starting the heater in the car.
- If it becomes very humid inside the car.

Should this occur, the CD player may malfunction. In this case, eject the disc and leave the unit turned on for a few hours until the moisture evaporates.

### When playing a CD-R or CD-RW

Before playing back CD-Rs or CD-RWs, read their instructions or cautions carefully.

- Use only “finalized” CD-Rs or CD-RWs.
- Some CD-Rs or CD-RWs may not play back on this unit because of their disc characteristics, and for the following reasons:
  - Discs are dirty or scratched.
  - Moisture condensation on the lens inside the unit.
  - The pickup lens inside the unit is dirty.
- CD-RWs may require a longer readout time since the reflectance of CD-RWs is lower than that of regular CDs.
- CD-Rs or CD-RWs are susceptible to high temperatures or high humidity, so do not leave them inside your car.
- Do not use following CD-Rs or CD-RWs:
  - Discs with stickers, labels, or protective seal stuck to the surface.
  - Discs on which labels can be directly printed by an ink jet printer.

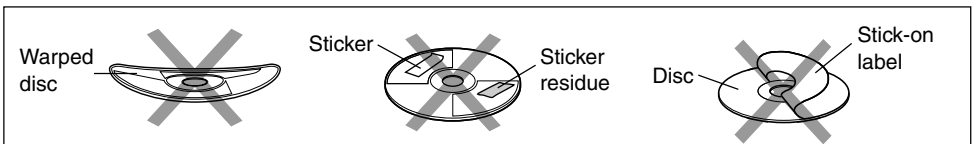
Using these discs under high temperatures or high humidity may cause malfunctions or damage to discs. For example,

- Stickers or labels may shrink and warp a disc.
- Stickers or labels may peel off so discs cannot be ejected.
- Print on discs may get sticky.

Read instructions or cautions about labels and printable discs carefully.

#### CAUTIONS:

- Do not insert 8 cm discs (single CDs) into the loading slot. (Such discs cannot be ejected.)
- Do not insert any disc of unusual shape—like a heart or flower; otherwise, the unit will malfunction.
- Do not expose discs to direct sunlight or any heat source or place them in a place subject to high temperature and humidity. Do not leave them in a car.
- Do not use any solvent (for example, conventional record cleaner, spray, thinner, benzine, etc.) to clean discs.





# TROUBLESHOOTING

What appears to be trouble is not always serious. Check the following points before calling a service center.

	Symptoms	Causes	Remedies
General	• Sound is sometimes interrupted.	Connections are not good.	Check the cords and connections.
	• Sound cannot be heard from the speakers.	The volume control is turned to the minimum level.	Adjust it to the optimum level.
		Connections are incorrect.	Check the cords and connections.
	• This unit does not work at all.	The built-in microcomputer may have functioned incorrectly due to noise, etc.	Press the reset button on the front panel (see page 2.)
FM/AM	• SSM (Strong-station Sequential Memory) automatic preset does not work.	Signals are too weak.	Store stations manually.
	• Static noise while listening to the radio.	The aerial is not connected firmly.	Connect the aerial firmly.
Disc Playback	• Disc cannot be played back. • Disc sound is sometimes interrupted.	Disc is inserted upside down.	Insert the disc correctly.
		You are driving on rough roads.	Stop disc play while driving on rough roads.
		Disc is scratched.	Change the disc.
	• “NO DISC” appears on the display.	Connections are incorrect.	Check the cords and connections.
		No disc is in the loading slot (or in the magazine.)	Insert a disc into the loading slot.
	• Disc can neither be played back nor ejected.	Disc is inserted incorrectly.	Insert the disc correctly.
		The CD player may be functioning incorrectly.	Press and hold both the <b>⏮/I/ATT</b> and <b>CD ▲</b> buttons at the same time for several seconds.
	• “EJECT ERR” appears on the display.	The disc was interrupted ejection or insertion.	Press <b>CD ▲</b> , or press both the <b>⏮/I/ATT</b> and <b>CD ▲</b> buttons together to clear the message.
• CD-R/CD-RW cannot be played back. • Tracks on the CD-R/CD-RW cannot be skipped.	CD-R/CD-RW is not finalized.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Insert a finalized CD-R/CD-RW.</li> <li>• Finalize the CD-R/CD-RW with the component which you used for recording.</li> </ul>	





<b>Symptoms</b>	<b>Causes</b>	<b>Remedies</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Disc cannot be played back.</li> </ul>	No MP3 files are recorded on the disc.	Change the disc.
	MP3 files do not have the extension code—mp3 in their file names.	Add the extension code —mp3 to their file names.
	MP3 files are not recorded in the format compliant with ISO 9660 Level 1 or 2.	Change the disc. (Record MP3 files using a compliant application.)
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Files skip, or 00'00" appears and playback stops.</li> </ul>	Files are encoded in Layer 1 or Layer 2 format.	Insert a disc that contains files encoded in Layer 3 format.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Noise is generated.</li> </ul>	The file played back is not an MP3 file (although it has the extension code—mp3).	Skip to another file or change the disc. (Do not add the extension code—mp3 to non-MP3 files.)
<ul style="list-style-type: none"> <li>• A longer readout time is required ("FILE CHECK" keeps flashing on the display).</li> </ul>	Readout time varies due to the complexity of the directory/file configuration.	Do not use too many hierarchies and directories. Also, do not record any other types of audio tracks together with MP3 files.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Files cannot be played back as you have intended them to play.</li> </ul>	Playback order is determined when the files are recorded.	_____
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Elapsed playing time is not correct.</li> </ul>	This sometimes occurs during play. This is caused by how the files are recorded on the disc.	_____
<ul style="list-style-type: none"> <li>• "MP3" flashes on the display.</li> </ul>	There are no MP3 files in the current directory.	Select another directory.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• "NO FILES" appears on the display for a while, then the disc ejects automatically.</li> </ul>	There are no MP3 files in this disc.	Insert a disc that contains MP3 files.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Correct characters are not displayed. (Tag Display, e.g. album name)</li> </ul>	This unit can only display alphabet (capital: A–Z, small: a–z) and numbers.	_____

**MP3 Playback**



	Symptoms	Causes	Remedies
Tape Playback	• A cassette tape cannot be inserted.	You have tried to insert a cassette in the wrong way.	Insert the cassette with the exposed tape facing right.
	• Cassette tapes become hot.	This is not a malfunction.	_____
	• Tape sound is at very low level and sound quality is degraded.	The tape head is dirty.	Clean it with a head cleaning tape.
CD Changer	• “NO MAGAZINE” appears on the display.	No magazine is loaded in the CD changer.	Insert the magazine.
	• “RESET 8” appears on the display.	This unit is not connected to a CD changer correctly.	Connect this unit and the CD changer correctly and press the reset button of the CD changer.
	• “RESET 1” – “RESET 7” appears on the display.	_____	Press the reset button of the CD changer.
	• The CD changer does not work at all.	The built-in microcomputer may function incorrectly due to noise, etc.	Press the reset button on the front panel (see page 2.)

**About mistracking:**

Mistracking may result from driving on extremely rough roads. This does not damage the unit and the CD, but will be annoying. We recommend that you stop CD play while driving on such rough roads.

## AUDIO AMPLIFIER SECTION

Maximum Power Output:

Front: 45 W per channel

Rear: 45 W per channel

Continuous Power Output (RMS):

Front: 17 W per channel into 4  $\Omega$ ,  
40 Hz to 20 000 Hz at no more  
than 0.8% total harmonic  
distortion.

Rear: 17 W per channel into 4  $\Omega$ ,  
40 Hz to 20 000 Hz at no more  
than 0.8% total harmonic  
distortion.

Load Impedance: 4  $\Omega$  (4 to 8  $\Omega$  allowance)

Equalizer Control Range:

LOW:  $\pm 12$  dB (50 Hz, 80 Hz, 120 Hz)

MID:  $\pm 12$  dB (700 Hz, 1 kHz, 2 kHz)

HIGH:  $\pm 12$  dB (8 kHz, 12 kHz)

Frequency Response: 40 Hz to 20 000 Hz

Signal-to-Noise Ratio: 70 dB

Auxiliary input jack: 3.5 mm dia. stereo mini jack

Line-Out Level/Impedance:

2.0 V/20 k $\Omega$  load (full scale)

Output Impedance: 1 k $\Omega$

## TUNER SECTION

Frequency Range:

FM: 87.5 MHz to 108.0 MHz

AM: 531 kHz to 1 602 kHz

### **[FM Tuner]**

Usable Sensitivity: 11.3 dBf (1.0  $\mu$ V/75  $\Omega$ )

50 dB Quieting Sensitivity:

16.3 dBf (1.8  $\mu$ V/75  $\Omega$ )

Alternate Channel Selectivity (400 kHz):

65 dB

Frequency Response: 40 Hz to 15 000 Hz

Stereo Separation: 35 dB

Capture Ratio: 1.5 dB

### **[AM Tuner]**

Sensitivity: 20  $\mu$ V

Selectivity: 35 dB

## CD PLAYER SECTION

Type: Compact disc player

Signal Detection System: Non-contact optical  
pickup (semiconductor laser)

Number of channels: 2 channels (stereo)

Frequency Response: 5 Hz to 20 000 Hz

Dynamic Range: 96 dB

Signal-to-Noise Ratio: 98 dB

Wow and Flutter: Less than measurable limit

MP3 decoding format: MPEG1/2 Audio Layer 3

Max. Bit Rate: 320 Kbps

## CASSETTE DECK SECTION

Wow and Flutter: 0.1 % (WRMS)

Fast-Wind Time: 100 sec. (C-60)

Frequency Response: 30 Hz to 16 000 Hz  
(Normal tape)

Signal-to-Noise Ratio: (Normal tape)

Dolby B NR ON: 65 dB

Dolby B NR OFF: 56 dB

Stereo Separation: 40 dB

## GENERAL

Power Requirement:

Operating Voltage: DC 14.4 V

(11 V to 16 V allowance)

Grounding System: Negative ground

Allowable Operating Temperature:

0°C to +40°C

Dimensions (W x H x D):

Installation Size:

178 mm x 100 mm x 150 mm

Front Panel Size:

170 mm x 96 mm x 20 mm

Mass: 2.2 kg (excluding accessories)

*Design and specifications are subject to change  
without notice.*

## ВАЖНО ДЛЯ ЛАЗЕРНОЙ АППАРАТУРЫ

1. ЛАЗЕРНАЯ АППАРАТУРА КЛАССА 1
2. **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Не открывайте верхнюю крышку. Внутри аппарата нет частей для самообслуживания; предоставьте все обслуживание квалифицированному персоналу.
3. **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** При открывании и неисправной блокировке может произойти облучение невидимой лазерной радиацией. Избегайте прямого воздействия лучей.
4. **ПРЕДУПРЕЖДАЮЩАЯ ЭТИКЕТКА, РАЗМЕЩЕННАЯ НА НАРУЖНОЙ СТОРОНЕ УСТРОЙСТВА.**

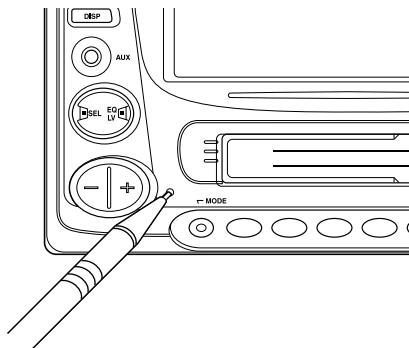
<b>CAUTION:</b> Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.	<b>ADVARSEL:</b> Synlig og usynlig laserstråling når maskinen er åben eller interlocken fejler. Undgå direkte eksponering til stråling.	<b>VARNING:</b> Synlig och osynlig laserstråling när den öppnas och spärren är urkopplad. Betrakta ej strålen.	<b>VARO:</b> Avattaessa ja suojalukitus ohitettuna tai viallisena olet alittuna näkövälle ja näkömättömälle lasersäteilylle. Vältä säteen kohdistumista suoraan itseesi. (f)
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ о настройке громкости

По сравнению с другими источниками звука компакт-диски создают небольшой шум. Если уровень громкости отрегулирован, например, для тюнера, динамики могут быть повреждены из-за внезапного усиления уровня выходного сигнала. Поэтому, уменьшите громкость перед воспроизведением компакт-диска, а затем настройте ее по своему усмотрению.

### Как перенастроить устройство

Нажмите кнопку сброса на передней панели с помощью шарикового инструмента.



#### Примечание:

Запрограммированные настройки, например, предварительно установленные каналы или настройки звучания, будут удалены.

Благодарим за приобретение аппаратуры JVC. Перед началом эксплуатации внимательно прочитайте все инструкции, чтобы полностью изучить данное устройство и обеспечить его оптимальную работу.

# СОДЕРЖАНИЕ

Как перенастроить устройство .....	2	<b>НАСТРОЙКИ ЗВУЧАНИЯ .....</b>	<b>25</b>
<b>РАСПОЛОЖЕНИЕ КНОПОК .....</b>	<b>4</b>	Настройка звучания .....	25
Панель управления .....	4	Усиление басов .....	25
Пульт дистанционного управления .....	5	Выбор запрограммированных режимов звучания .....	26
Подготовка пульта дистанционного управления .....	6	Сохранение собственных настроек звучания .....	27
<b>СТАНДАРТНЫЕ ОПЕРАЦИИ .....</b>	<b>7</b>	<b>НАСТРОЙКА ИНДИКАТОРА УРОВНЯ .....</b>	<b>28</b>
<b>ОПЕРАЦИИ С РАДИО .....</b>	<b>8</b>	Выбор индикатора уровня .....	28
Прослушивание радио .....	8	<b>ПРОЧИЕ ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ .....</b>	<b>29</b>
Сохранение радиостанций .....	9	О демонстрационном режиме (DEMO MODE) .....	29
Настройка на запрограммированную радиостанцию .....	10	Настройка часов .....	29
Другие полезные функции тюнера .....	11	Изменение общих параметров (PSM) ....	30
<b>ОПЕРАЦИИ С КОМПАКТ-ДИСКАМИ .....</b>	<b>12</b>	Присвоение названий источникам звука .....	33
Воспроизведение компакт-диска .....	12	<b>ОПЕРАЦИИ С ВНЕШНИМИ УСТРОЙСТВАМИ .....</b>	<b>34</b>
Поиск дорожки или определенного участка на компакт-диске .....	13	<b>ОПЕРАЦИИ С УСТРОЙСТВОМ АВТОМАТИЧЕСКОЙ СМЕНЫ КОМПАКТ-ДИСКОВ .....</b>	<b>35</b>
Выбор режимов воспроизведения компакт-диска .....	14	Воспроизведение компакт-дисков .....	35
Воспроизведение CD-текста .....	15	Выбор режимов воспроизведения компакт-диска .....	37
Другие полезные функции проигрывателя компакт-дисков .....	15	<b>ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ .....</b>	<b>38</b>
<b>ВВЕДЕНИЕ В MP3 .....</b>	<b>16</b>	Управление кассетами .....	38
Что такое MP3? .....	16	Управление дисками .....	39
Как осуществляется запись и воспроизведение файлов MP3? .....	16	<b>УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ .....</b>	<b>40</b>
<b>ОПЕРАЦИИ С MP3 .....</b>	<b>18</b>	<b>ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....</b>	<b>43</b>
Воспроизведение диска MP3 .....	18		
Поиск определенного файла или места на диске MP3 .....	19		
Выбор режимов воспроизведения MP3 .....	21		
<b>ОПЕРАЦИИ С КАССЕТАМИ .....</b>	<b>22</b>		
Прослушивание кассеты .....	22		
Поиск начала мелодии .....	23		
Другие полезные функции проигрывателя кассет .....	24		

## ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ

### \*Для безопасности....

- Не увеличивайте громкость слишком сильно, поскольку это заглушает внешние шумы и делает управление автомобилем опасным.
- Остановите машину перед выполнением любых сложных операций.

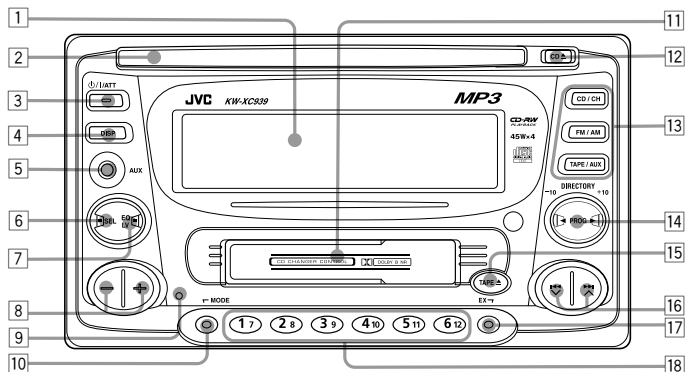
### \*Температура внутри автомобиля....

Если автомобиль длительное время находился на парковке в холодную или жаркую погоду, перед тем, как включить это устройство, подождите, пока температура в салоне не станет нормальной.

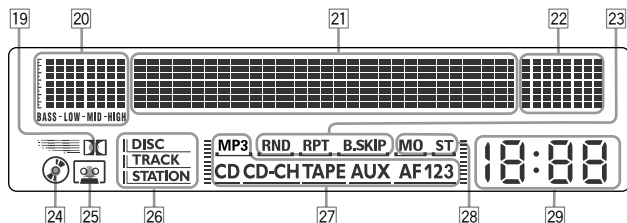


# РАСПОЛОЖЕНИЕ КНОПОК

## Панель управления



### Окно дисплея



### Панель управления

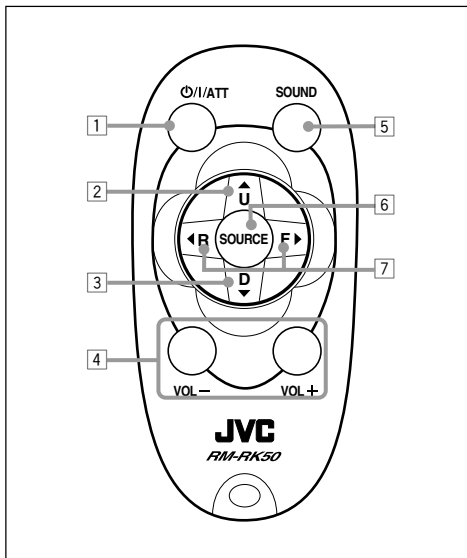
- 1 Окно дисплея
- 2 Загрузочный отсек компакт-дисков
- 3 Кнопка  $\phi$ /I /ATT (резервный/вкл./ аттенуатор)
- 4 Кнопка DISP (дисплей)
- 5 Дополнительный входной разъем
- 6 Кнопка SEL (выбор)
- 7 Кнопка EQ LV (эквайзер/уровень)
- 8 Кнопки + / -
- 9 Кнопка сброса
- 10 Кнопка MODE
- 11 Кассетоприемник
- 12 Кнопка CD  $\blacktriangle$  (извлечение)
- 13 Кнопки источников звука
  - Кнопка CD/CH
  - Кнопка FM/AM
  - Кнопка TAPE/AUX
- 14 Кнопка  $\blacktriangleleft$  PROG  $\blacktriangleright$
- 15 Кнопка TAPE  $\blacktriangle$  (извлечение)
- 16 Кнопки  $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$   $\blacktriangledown$  /  $\blacktriangleright\blacktriangleright$   $\blacktriangle$
- 17 Кнопка EX (дополнительно)
- 18 Нумерованные кнопки

### Окно дисплея

- 19 Индикатор Dolby NR
- 20 Уровень S.BASS EQ (усиление басов/ эквалайзер)/индикатор уровня
- 21 Основной дисплей
- 22 Индикатор уровня
- 23 Индикаторы режимов воспроизведения RND (произвольное воспроизведение), RPT (повторное воспроизведение), B.SKIP (пропуск пустых участков)
- 24 Индикатор компакт-диска
- 25 Индикатор TAPE
- 26 Индикаторы текстового имени DISC, TRACK, STATION
- 27 Индикаторы источников MP3, CD, CD-CH (устройство автоматической смены компакт-дисков), TAPE, AUX, F1, F2, F3, A
- 28 Индикаторы приема тюнера MO (монофонический), ST (стерео)
- 29 Отображение часов



## Пульт дистанционного управления



- 1 Выполняет те же функции, что и кнопка  $\Phi/I$  / ATT основного устройства.
- 2
  - Изменение диапазона частот при прослушивании радио.
  - Переход к первому файлу следующего каталога при нажатии во время прослушивания диска MP3.
  - Изменение направления воспроизведения во время прослушивания кассеты.
  - Выбор номера диска в порядке возрастания и начало воспроизведения при прослушивании устройства автоматической смены компакт-дисков.
- 3
  - Выбор запрограммированных номеров в порядке возрастания при прослушивании радио.
  - Переход к первому файлу предыдущего каталога при нажатии во время прослушивания диска MP3.
  - Выбор номера диска в порядке убывания и начало воспроизведения при прослушивании устройства автоматической смены компакт-дисков.

- 4 Выполняет те же функции, что и кнопки +/- основного устройства.

### Примечание:

Данная кнопки не функционирует для настройки режима рекомендуемой регулировки (PSM).

- 5 Осуществляет выбор режима звучания. При каждом нажатии кнопки происходит смена режима EQ (эквалайзер).
- 6 Осуществляет выбор источника звука. При каждом нажатии этой кнопки источник звука меняется.
- 7
  - Ведет поиск станций во время прослушивания радио.
  - Быстрая перемотка дорожки или файла вперед или назад при нажатии и удерживании нажатой во время прослушивания любого диска.
  - Переходит к началу следующего трека/файла или возврат в начало текущей (или предыдущей) дорожки или файла при кратковременном нажатии во время прослушивания любого диска.
  - Быстрая перемотка кассеты вперед или назад и поиск начала мелодии (MMS) во время прослушивания кассеты. Для отмены данной операции и возобновления воспроизведения нажмите кнопку 2.

РУССКИЙ

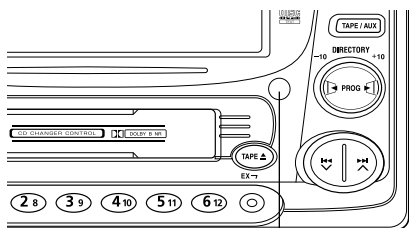


# Подготовка пульта дистанционного управления

РУССКИЙ

Перед использованием пульта дистанционного управления выполните следующие действия:

- Направьте пульт дистанционного управления непосредственно на телеметрический датчик основного устройства. Убедитесь, что между ними нет никаких препятствий.
- Не подвергайте телеметрический датчик воздействию яркого света (прямых солнечных лучей или искусственного освещения).



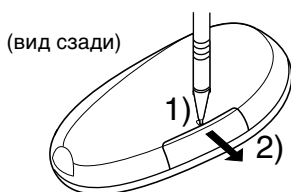
Телеметрический датчик

## Установка аккумуляторной батареи

При уменьшении радиуса действия или эффективности пульта дистанционного управления замените батарею.

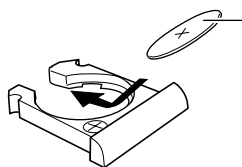
### 1. Снимите контейнер батареи.

- 1) Выдвиньте контейнер аккумуляторной батареи в направлении, указанной стрелкой, с помощью шариковой ручки или аналогичного инструмента.
- 2) Снимите контейнер батареи.



### 2. Вставьте аккумуляторную батарею.

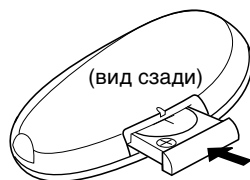
Поместите батарею в контейнер, направив ее стороной с обозначением + вверх, чтобы батарея зафиксировалась в контейнере.



Круглая литиевая батарея (номер продукта: CR2025)

### 3. Верните контейнер батареи на место.

Вставьте контейнер батареи обратно и задвигайте его, пока не услышите щелчок.



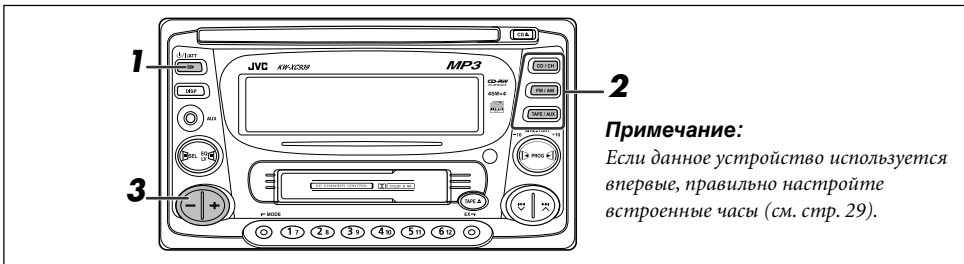
## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Храните аккумуляторную батарею в недоступном для детей месте. Если ребенок случайно проглотил батарею, немедленно обратитесь к врачу.
- Не перезаряжайте, не укорачивайте, не разбирайте и не нагревайте батарею, а также не подвергайте ее воздействию огня. Это может привести к тому, что батарея начнет выделять тепло, треснет или воспламенится.
- Не оставляйте аккумуляторную батарею рядом с другими металлическими материалами. Это может привести к тому, что батарея начнет выделять тепло, треснет или воспламенится.
- При выбрасывании или сохранении батареи заверните ее в пленку и изолируйте, иначе батарея может начать выделять тепло, треснуть или воспламенится.
- Не разбирайте аккумуляторную батарею с помощью пинцета или аналогичного инструмента. Это может привести к тому, что батарея начнет выделять тепло, треснет или воспламенится.

## ВНИМАНИЕ:

НЕ оставляйте пульт дистанционного управления в местах, подверженных длительному воздействию прямых солнечных лучей (например, на приборной панели). Это может привести к его повреждению.

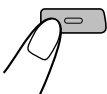




**Примечание:**

Если данное устройство используется впервые, правильно настройте встроенные часы (см. стр. 29).

## 1 Включите питание.



На дисплее появится надпись "HELLO!".

**Примечание по управлению посредством одной кнопки:**

При выборе источника звука в действии **2**, приведенном ниже, питание включается автоматически. Нет необходимости нажимать данную кнопку для включения устройства.

## 2 Выберите источник звука.



Каждый раз при нажатии кнопки CD/CH источник звука меняется с CD\* на устройство автоматической смены компакт-дисков (или внешнее устройство)\*\* и наоборот.



При каждом нажатии кнопки FM/AM выполняется смена диапазонов FM (FM1, FM2, FM3) и AM.



При каждом нажатии кнопки TAPE/AUX происходит смена источника звука с TAPE\*\*\* на внешнее устройство (AUX INPUT) и наоборот.

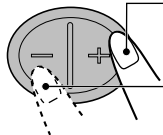
\* Если в загрузочном отсеке нет ни одного диска, выбор CD в качестве источника воспроизведения невозможен. (На дисплее появится надпись "NO DISC").

\*\* Если устройство автоматической смены компакт-дисков или внешнее устройство не подключены, они не могут быть выбраны в качестве источника воспроизведения.

\*\*\* Если в кассетоприемнике нет ни одной кассеты, выбор TAPE в качестве источника воспроизведения невозможен. (На дисплее появится надпись "NO TAPE").

Об управлении тюнером см. на стр. 8 – 11.  
 О воспроизведении компакт-диска см. на стр. 12 – 15.  
 О воспроизведении диска MP3 см. на стр. 18 – 21.  
 Об управлении магнитофоном см. на стр. 22 – 24.  
 Об управлении внешним устройством см. на стр. 34.  
 Об управлении устройством автоматической смены компакт-дисков см на стр. 35 – 37.

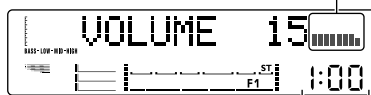
## 3 Настройте громкость.



Чтобы повысить громкость

Чтобы понизить громкость

Уровень громкости



Часы

## 4 Настройте звук (см. стр. 25 – 27).

- Информацию об изменении индикатора уровня см. на стр. 28.

### Быстрое уменьшение громкости

Кратковременно нажмите кнопку во время прослушивания любого источника. На дисплее начнет мигать надпись "ATT", и уровень громкости мгновенно понизится. Для восстановления предыдущего уровня громкости снова кратковременно нажмите эту кнопку.

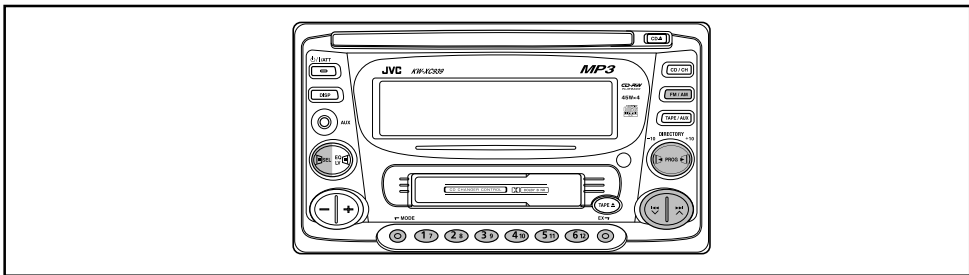
### Выключение питания

Нажмите кнопку и удерживайте ее более 1 секунды. На дисплее появится надпись "SEE YOU", затем устройство выключится.

- Если устройство было отключено во время прослушивания диска**, при последующем включении питания воспроизведение диска начнется с того места, где оно было остановлено.
- Если выключить зажигание, не отключая устройства**, при последующем включении зажигания устройство включится автоматически. Если последний выбранный источник готов к воспроизведению (например, диск или кассета находятся в устройстве), воспроизведение начнется автоматически.



# ОПЕРАЦИИ С РАДИО



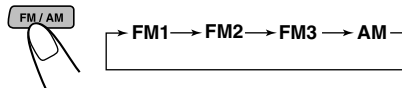
## Прслушивание радио

При настройке на конкретную радиостанцию можно использовать автоматический поиск или поиск вручную.

### Автоматический поиск радиостанции:

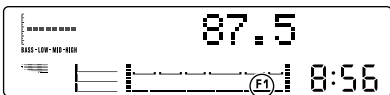
#### Автоматический поиск

- 1 Выберите диапазон (FM1, FM2, FM3 или AM).



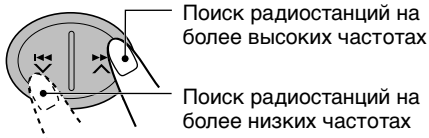
#### Примечание:

Этот приемник работает на трех диапазонах FM (FM1, FM2, FM3). Вы можете пользоваться любым из них для того, чтобы слушать радиовещание на частотах FM.



Появится выбранный диапазон.

- 2 Начните поиск радиостанции.

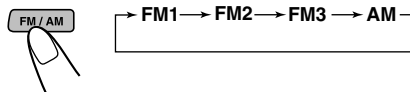


После нахождения радиостанции поиск прекращается.

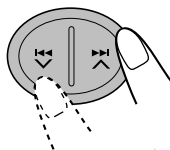
Чтобы прекратить поиск до нахождения радиостанции, нажмите ту же кнопку, что и для начала поиска радиостанции.

## Поиск радиостанции вручную: Поиск вручную

- 1 Выберите диапазон (FM1, FM2, FM3 или AM).



- 2 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку >>> ^ или <<< v, пока на дисплее не начнет мигать надпись "М (вручную)".



- 3 Настройтесь на необходимую радиостанцию, пока мигает надпись "М".



- Если отпустить кнопку, режим настройки вручную автоматически выключится через 5 секунд.
- Если Вы будете продолжать нажимать на эту кнопку, частота будет продолжать меняться (с интервалами в 50 кГц на частотах FM и с интервалами в 9 кГц на частотах AM) до тех пор, пока Вы не отпустите эту кнопку.



# Сохранение радиостанций

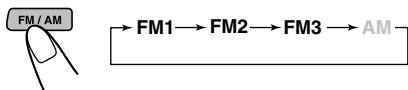
Для сохранения радиостанций можно использовать один из следующих способов.

- Автоматическое программирование. SSM (Strong-station Sequential Memory — последовательная память для радиостанций с устойчивым сигналом)
- Программирование вручную.
- Сохранение любимых радиостанций с помощью кнопки EX.

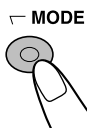
## Автоматическое программирование: SSM

В каждом диапазоне FM (FM1, FM2 и FM3) можно запрограммировать до 6 местных радиостанций.

- 1 Выберите диапазон (FM1, FM2 или FM3).**



- 2 Нажимайте кнопку MODE до тех пор, пока на дисплее не появится надпись "SSM".**



- 3 Нажмите кнопку SEL (выбор).**



На дисплее появится надпись "--SSM--", которая исчезает по завершении автоматического программирования.

Местные радиостанции с самыми устойчивыми сигналами находятся и запоминаются автоматически в выбранном диапазоне (FM1, FM2 и FM3).

Эти радиостанции программируются на нумерованных кнопках — от № 1 (самая низкая частота) до № 6 (самая высокая частота).

После завершения автоматического программирования устройство автоматически настраивается на радиостанцию, сохраненную на нумерованной кнопке 1.

## Программирование вручную

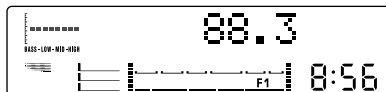
В каждом диапазоне частот (FM1, FM2, FM3 и AM) можно вручную запрограммировать до 6 радиостанций.

Пример: Сохранение FM-радиостанции с частотой 88,3 МГц на запрограммированном канале с номером 1 диапазона FM1

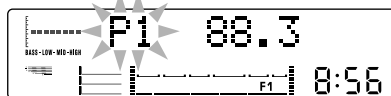
- 1 Выберите диапазон FM1.**



- 2 Настройтесь на радиостанцию (в данном примере с частотой 88,3 МГц).**



- 3 Нажмите и удерживайте нажатой нумерованную кнопку (в данном примере кнопку 1) более 2 секунд.**



Несколько секунд на дисплее будет мигать надпись "P1".

- 4 Повторите описанную выше процедуру для сохранения других радиостанций под другими запрограммированными номерами.**

РУССКИЙ



## Сохранение любимой радиостанции на кнопке EX (дополнительно)

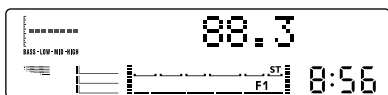
Можно запрограммировать радиостанцию в диапазоне FM или AM (например, любимую радиостанцию или радиостанцию вещания информации о ситуации на дорогах), а затем включать ее одним нажатием кнопки даже при выключенном устройстве.

Пример: Сохранение FM-радиостанции с частотой 88,3 МГц на кнопке EX

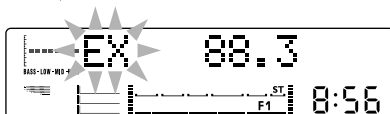
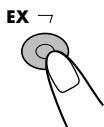
### 1 Выберите диапазон FM1.



### 2 Настройтесь на радиостанцию (в данном примере с частотой 88,3 МГц).



### 3 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку EX (дополнительно), пока на дисплее не начнет мигать надпись “EX”.



На дисплее мигает надпись “EX”.

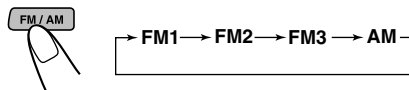
#### Примечания:

- При сохранении новой радиостанции ранее запрограммированная радиостанция удаляется.
- Удаление радиостанции происходит при отключении питания схемы памяти (например, во время замены аккумуляторной батареи). Если это произошло, повторно запрограммируйте радиостанции.

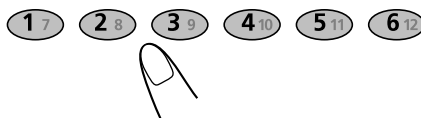
## Настройка на запрограммированную радиостанцию

Можно легко настроиться на запрограммированную радиостанцию. Помните, что сначала радиостанции необходимо сохранить в памяти. Если это еще не сделано, см. стр. 9.

### 1 Выберите необходимый диапазон (FM1, FM2, FM3 или AM).



### 2 Выберите номер (1 – 6) необходимой запрограммированной радиостанции.



Для настройки на любимую радиостанцию (EX) выполните следующие действия

- EX → Нажмите кнопку EX (дополнительно) для автоматического включения устройства (если оно было выключено).  
Настройка на любимую радиостанцию осуществлена.

- При повторном нажатии на кнопку возобновится воспроизведение предыдущего источника.

## Другие полезные функции тюнера

### Сканирование радиовещательных станций

#### 1 Выберите "SCAN":



\* Прием стереофонического радиовещания на частоте FM.

#### 2 Начните сканирование.

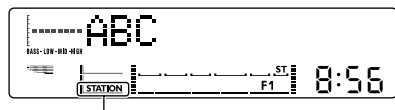


Каждый раз при настройке на радиовещание сканирование останавливается приблизительно на 5 секунд (на дисплее мигает номер частоты), что позволяет проверить, какая программа передается в настоящее время.

Если необходимо прослушать данную программу, еще раз нажмите кнопку MODE для прекращения процесса сканирования.

### Отображение назначенного имени

Если для частоты радиостанции было назначено имя, оно отобразится на дисплее после отображения самой частоты. После отображения имени радиостанции на дисплее загорается индикатор STATION (см. стр. 33).



Индикатор загорается

Для подтверждения частоты радиостанции во время отображения назначенного имени нажмите кнопку DISP (дисплей). Каждый раз при нажатии кнопки назначенное имя и частота радиостанции поочередно меняются на дисплее.

#### Примечание:

Если имя не назначено, при нажатии кнопки DISP (дисплей) на дисплее появляется надпись "NO NAME".

### Выбор режима приема на частоте FM

При слабом стереофоническом радиовещании на частоте FM выполните приведенные ниже действия:

#### 1 Выберите "MONO":



#### 2 Выберите режим приема на частоте FM.



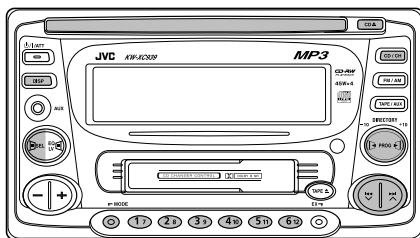
Режим приема на частоте FM поочередно включается ("MONO ON") и выключается ("MONO OFF").

Если включен монофонический режим, звук становится монофоническим, а качество приема повышается.



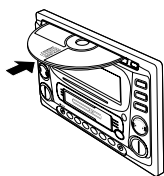
Загорается при приеме стереофонического радиовещания на частоте FM.



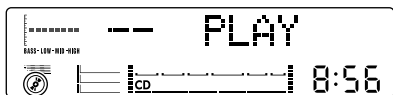


## Воспроизведение компакт-диска

### 1 Поместите диск в загрузочный отсек.

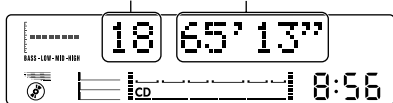


Устройство включается, втягивает компакт-диск и автоматически начинает его воспроизведение.

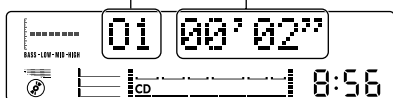


Загорается индикатор CD.

Общее количество дорожек вставленного диска      Общее время воспроизведения вставленного диска



Текущая дорожка воспроизведения      Истекшее время воспроизведения



### Примечание по управлению посредством одной кнопки:

Если компакт-диск находится в загрузочном отсеке, включите устройство, нажав кнопку CD/CH; воспроизведение диска начнется автоматически.

### Примечания:

- Если компакт-диск был вставлен неправильно стороной, он автоматически извлекается.
- При воспроизведении CD-текста на дисплее отображается название диска и имя исполнителя. Затем на дисплее появляется название текущей дорожки, за которым следует номер дорожки и истекшее время воспроизведения. См. также “Воспроизведение CD-текста” (стр. 15) и “Выбор режима прокрутки—SCROLL” (стр. 32). Если CD-текст содержит большое количество текстовой информации, некоторые данные могут не отобразиться на дисплее.
- При воспроизведении компакт-диска с назначенным именем (см. стр. 33) на дисплее появляется назначенное имя, за которым следуют номер дорожки и истекшее время воспроизведения. См. также “Отображение назначенного имени” на стр. 15.

## Останов воспроизведения и извлечение компакт-диска

Нажмите кнопку CD ▲. Воспроизведение компакт-диска прекратится, и он будет автоматически извлечен из загрузочного отсека (на дисплее появляется надпись “EJECT”). В качестве источника звука указывается последний выбранный источник.

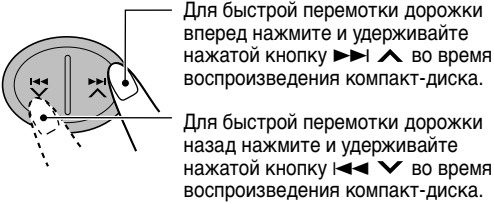
### Примечания:

- Если в течение 15 секунд извлеченный диск не будет вынут, он автоматически помещается обратно в загрузочный отсек в целях защиты от загрязнения. (Воспроизведение компакт-диска пока не начинается).
- Компакт-диск можно вставить даже тогда, когда устройство выключено.
- При смене источника сигнала воспроизведение компакт-диска также прекращается (компакт-диск не извлекается). При повторном выборе “CD” в качестве источника звука воспроизведение компакт-диска начнется с того места, где оно было остановлено.



# Поиск дорожки или определенного участка на компакт-диске

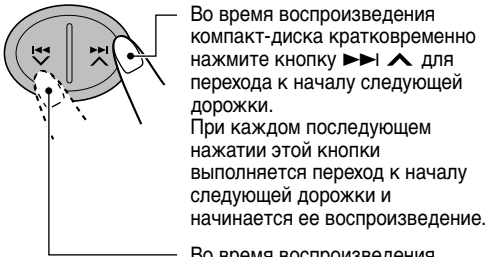
## Быстрая перемотка дорожки вперед или назад



Для быстрой перемотки дорожки вперед нажмите и удерживайте нажатой кнопку ►►► ▲ во время воспроизведения компакт-диска.

Для быстрой перемотки дорожки назад нажмите и удерживайте нажатой кнопку ◀◀◀ ▼ во время воспроизведения компакт-диска.

## Переход к следующим или предыдущим дорожкам



Во время воспроизведения компакт-диска кратковременно нажмите кнопку ►►► ▲ для перехода к началу следующей дорожки.

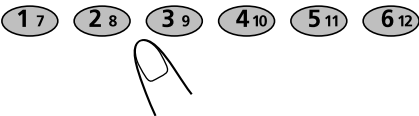
При каждом последующем нажатии этой кнопки выполняется переход к началу следующей дорожки и начинается ее воспроизведение.

Во время воспроизведения компакт-диска кратковременно нажмите кнопку ◀◀◀ ▼ для возврата к началу текущей дорожки.

При каждом последующем нажатии этой кнопки выполняется переход к началу предыдущей дорожки, и начинается ее воспроизведение.

## Непосредственный переход к определенной дорожке

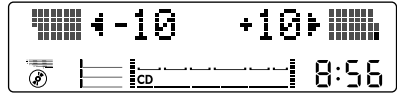
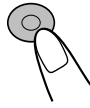
Нажмите нумерованную кнопку, соответствующую номеру дорожки, чтобы начать ее воспроизведение.



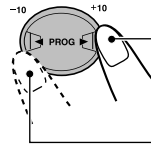
- Для выбора номера дорожки от 1 до 6: кратковременно нажмите 1 (7) – 6 (12).
- Для выбора номера дорожки от 7 до 12: нажмите кнопку 1 (7) – 6 (12) и удерживайте ее нажатой более 1 секунды.

## Переход на 10 дорожек

- 1 Нажмите кнопку MODE до тех пор, пока на дисплее не появится “◀-10 +10►”:



- 2 Нажмите кнопку +10 или -10.



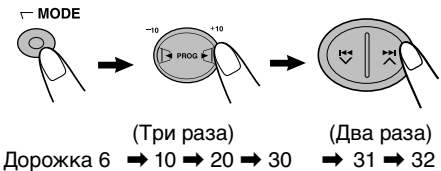
Переход на 10 дорожек\* вперед к последней дорожке

Переход на 10 дорожек\* назад к первой дорожке

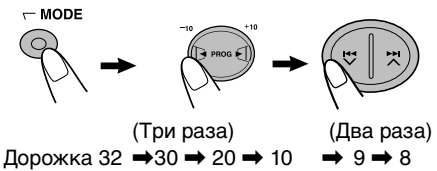
- \* При первом нажатии кнопки +10 или -10 осуществляется переход с текущей дорожки на ближайшую дорожку с большим или меньшим номером, кратным 10, (например, 10, 20 или 30). Каждый раз при нажатии кнопки осуществляется переход на 10 дорожек (см. раздел “Использование кнопок +10 и -10” ниже).
- После последней дорожки будет выбрана первая и наоборот.

### Использование кнопок +10 и -10

- Пример 1: выбор дорожки 32 при воспроизведении дорожки 6



- Пример 2: выбор дорожки 8 при воспроизведении дорожки 32

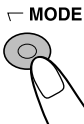




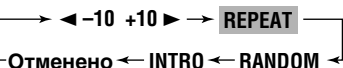
# Выбор режимов воспроизведения компакт-диска

## Повторное воспроизведение дорожек (повторное воспроизведение)

Текущую дорожку можно воспроизводить несколько раз.



- 1 Нажимайте кнопку MODE до тех пор, пока на дисплее не появится надпись "REPEAT":



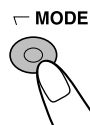
- 2 Нажмите кнопку SEL (выбор). При каждом нажатии кнопки воспроизведения компакт-диска поочередно включается ("REPEAT ON") и выключается ("REPEAT OFF").



Когда режим повторного воспроизведения включен, на дисплее загорается индикатор RPT.

## Воспроизведение дорожек диска в произвольном порядке (произвольное воспроизведение)

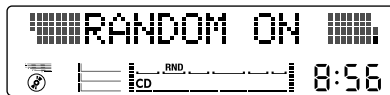
Все дорожки компакт-диска можно воспроизводить в произвольном порядке.



- 1 Нажимайте кнопку MODE до тех пор, пока на дисплее не появится надпись "RANDOM":



- 2 Нажмите кнопку SEL (выбор). При каждом нажатии кнопки режим произвольного воспроизведения компакт-диска поочередно включается ("RANDOM ON") и выключается ("RANDOM OFF").



Когда режим произвольного воспроизведения включен, на дисплее загорается индикатор RND, а выбранные дорожки воспроизводятся в произвольном порядке.

## Воспроизведение вступлений (прослушивание вступлений)

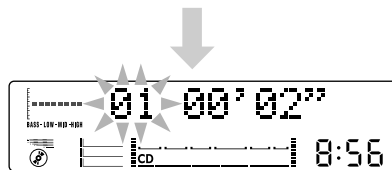
Можно последовательно воспроизводить первые 15 секунд каждой дорожки.



- 1 Нажимайте кнопку MODE, пока на дисплее не появится надпись "INTRO":



- 2 Нажмите кнопку SEL (выбор). При каждом нажатии кнопки режим прослушивания вступлений компакт-диска поочередно включается ("INTRO ON") и выключается ("INTRO OFF").



Когда режим прослушивания вступлений включен, на дисплее мигает номер текущей дорожки.

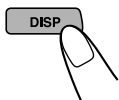




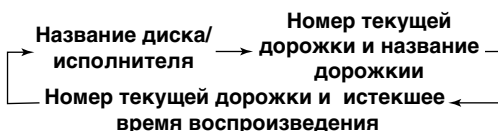
## Воспроизведение CD-текста

CD-текст содержит информацию о диске (название диска, имя исполнителя и название дорожки). Эту информацию о диске можно вывести на дисплей.

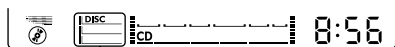
### 1 Выберите режим отображения текста во время воспроизведения CD-текста.



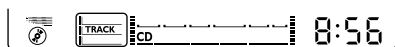
При каждом нажатии кнопки информация на дисплее меняется следующим образом:



Когда информация о диске появляется на дисплее, соответствующий индикатор имени загорается.



При отображении названия диска/  
имени исполнителя.



При отображении названия дорожки.

#### Примечания:

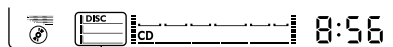
- Для отображения информации о диске на дисплее можно воспользоваться режимом прокрутки. См. также “Выбор режима прокрутки—SCROLL” на стр. 32
- При нажатии кнопки DISP (дисплей) во время воспроизведения стандартного компакт-диска вместо названия диска, имени исполнителя и названия дорожки на дисплее появляется надпись “NO NAME” (если компакт-дису не назначено имя).

## Другие полезные функции проигрывателя компакт-дисков

### Отображение назначенного имени

Обычным компакт-диском можно назначить имя. Если компакт-дису назначено имя, оно появляется на дисплее вместе с номером текущей дорожки и истекшим временем воспроизведения.

После отображения имени компакт-диска на дисплее загорается индикатор DISC (см. стр. 33).



Индикатор загорается

### Для подтверждения номера текущей дорожки и истекшего времени воспроизведения при отображении назначенного имени нажмите кнопку DISP (дисплей).

Каждый раз при нажатии кнопки назначенное имя и номер текущей дорожки или истекшее время воспроизведения поочередно меняются на дисплее.

#### Примечание:

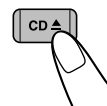
Невозможно назначить имя для CD-текста или диска MP3.

### Запрет извлечения компакт-диска

Для запрещения извлечения компакт-диска его можно заблокировать в загрузочном отсеке.



Нажав кнопку CD/CH, нажмите и удерживайте нажатой кнопку CD ▲ более 2 секунд. На дисплее некоторое время мигает надпись “CD ▲”, компакт-диск блокируется и не может быть извлечен.



**Для отмены запрещения и разблокирования компакт-диска снова нажмите и удерживайте нажатой кнопку CD ▲ более 2 секунд, нажимая при этом кнопку CD/CH.** На дисплее некоторое время мигает надпись “EJECT OK”, и блокировка с компакт-диска снимается.



# ВВЕДЕНИЕ В MP3

## Что такое MP3?

MP3—это сокращение от Motion Picture Experts Group (или MPEG) Audio Layer 3\*. MP3 представляет собой простой формат файла с коэффициентом сжатия данных 1:10 (128 Кбит/с\*\*). Благодаря формату MP3, на один компакт-диск CD-R или CD-RW можно записать в 10 раз больше данных, чем на обычный компакт-диск.

\* Это проигрыватель не совместим с данными, записанными в формате Layer 1 и 2.

\*\* Скорость передачи данных - это среднее количество битов, которое может захватить одна секунда звуковых данных. Используемой единицей измерения в данном устройстве является Кбит/с (1024 бит/с). Чтобы добиться лучшего качества звучания, выберите более высокую скорость передачи данных. Наиболее популярная скорость передачи данных при кодировании—128 Кбит/с.

Данное устройство включает в себя декодер MP3. Можно воспроизводить файлы (дорожки) MP3, записанные на дисках CD-R, CD-RW и CD-ROM.

## Совместимость с ID3v1

Дополнительную информацию, например, название альбома, имя исполнителя, название композиции, год записи, музыкальный жанр и короткий комментарий можно хранить в файле MP3.

Это устройство может отображать теги ID3v1 (название альбома, имя исполнителя и название композиции) на дисплее.

- Некоторые символы не могут отображаться правильно.
- Данное устройство несовместимо с ID3v2.

### Другие основные характеристики данного устройства:

- Максимальное количество каталогов или файлов: 289 (всего)
- Доступные символы: A–Z, 0–9, \_ (символ подчеркивания)
- Максимальное количество символов в имени файла (ISO 9660 Level 1): 12 (включая знак разделения—“.” и код расширения—“mp3”)  
(ISO 9660 Level 2): 31 (включая знак разделения—“.” и код расширения—“mp3”)  
(Joliet): 64 (включая знак разделения—“.” и код расширения—“mp3”)
- Максимальное количество символов в имени каталога: 64

## Меры предосторожности при записи файлов MP3 на дисках CD-R или CD-RW

Данное устройство может считывать только файлы MP3, записанные в формате, совместимом с ISO 9660 Level 1, Level 2 или Joliet.

## Как осуществляется запись и воспроизведение файлов MP3?

“Файлы (дорожки)” MP3 можно записывать в “каталогах (папках)” — по терминологии персональных компьютеров. Во время записи файлы и каталоги могут быть расположены аналогично файлам и каталогам или папкам с компьютерными данными.

“Корневой каталог” похож на корень дерева. Из корневого каталога можно получить доступ к любому файлу или каталогу.

Порядок воспроизведения, поиска файлов и каталогов файлов MP3, записанных на диске, определяется с помощью записанного (или закодированного) программного приложения; поэтому, порядок воспроизведения может отличаться от порядка, заданного во время записи каталогов или файлов.

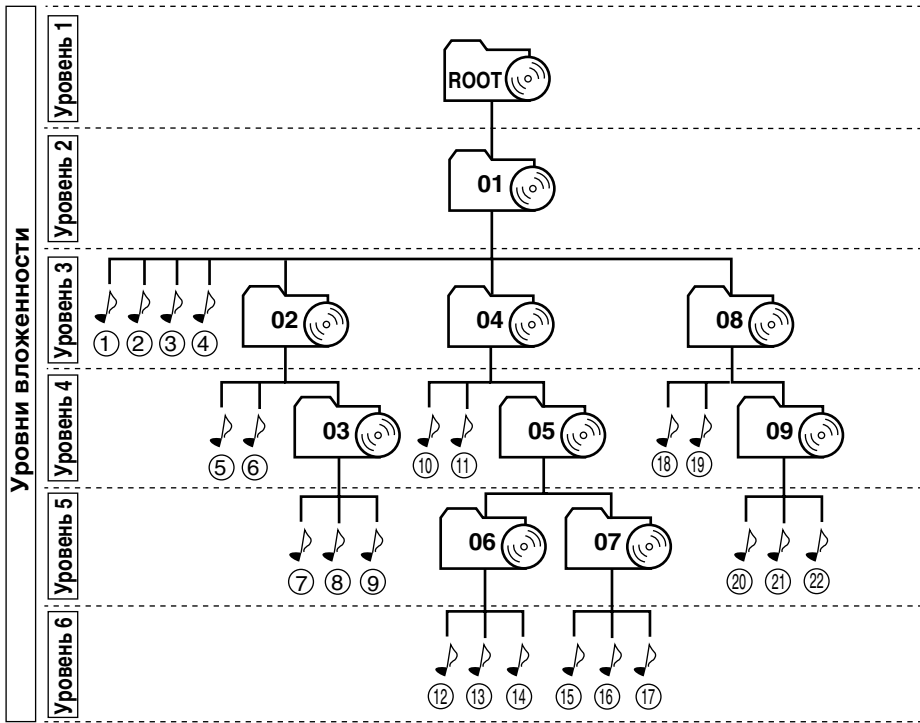
Приведенный на следующей странице рисунок показывает, как осуществляется запись файлов MP3 на диски CD-R или CD-RW, каким образом они воспроизводятся, и как устройство выполняет их поиск.

### Примечания:

- Данное устройство может считывать диски CD-ROM, содержащие файлы MP3. Однако, если вместе с файлами MP3 записаны файлы, созданные не в формате MP3, устройству потребуется больше времени для сканирования такого диска. Это может привести к несправности в работе устройства.
- Устройство не считывает и не воспроизводит файлы в формате MP3 с кодом расширения, отличным от mp3.
- Данное устройство не поддерживает список воспроизведения\*.

\* Список воспроизведения - это простой текстовый файл, используемый на компьютере, который дает возможность пользователям указывать собственный порядок воспроизведения файлов, не изменяя их физического порядка размещения.

## Конфигурация каталогов или файлов MP3




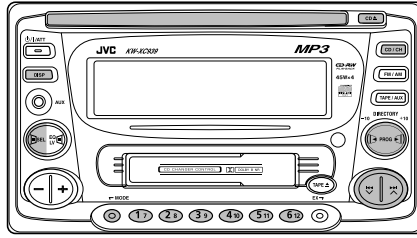
	: Корневой каталог
	: Каталоги
	: Файлы MP3

**Примечание:**

Количество уровней иерархии (вложенных каталогов) не ограничено. Однако для устойчивой работы рекомендуется до 8 уровней в иерархии.

## Порядок воспроизведения или поиска MP3

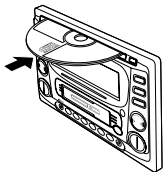
- Номера в кружочках под файлами MP3 () обозначают порядок воспроизведения и поиска файлов MP3. Обычно данное устройство воспроизводит файлы MP3 в порядке их записи.
- Номера внутри каталогов обозначают порядок воспроизведения и поиска каталогов на диске MP3. Обычно данное устройство воспроизводит файлы MP3 в каталогах в порядке их записи на диск.



См. также “ОПЕРАЦИИ С КОМПАКТ-ДИСКАМИ” на стр. 12 – 15.

## Воспроизведение диска MP3

### 1 Поместите диск MP3 в загрузочный отсек.



Устройство включается, втягивает диск MP3 и автоматически начинает его воспроизведение.

Пример: вид экрана дисплея, если диск содержит 13 каталогов и 125 файлов MP3



Индикатор загорается



Индикатор MP3 Загорается.

По завершении проверки файла воспроизведение автоматически начинается с первого файла первого каталога. Затем на дисплее отображаются следующие элементы:

- Выбран параметр “TAG ON” (первоначальная настройка: см. стр. 32)

Название альбома/имя исполнителя (имя каталога)\* → Название дорожки (имя файла)\* → Истекшее время воспроизведения

- \* Если в файле MP3 нет тегов ID3, появляется имя каталога и имя файла.

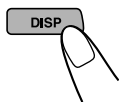
- Выбран параметр “TAG OFF”  
Появляется имя каталога и имя файла.

#### Примечания:

- Все файлы на диске будут воспроизводиться повторно до остановки воспроизведения—All File Repeat Play.
- Для считывания дисков MP3 требуется больше времени\*\*. (Время считывания определяется степенью сложности конфигурации каталога или файла).

\*\*Время считывания - это время, которое требуется устройству для сканирования или проверки диска на наличие файлов или информации о файлах.

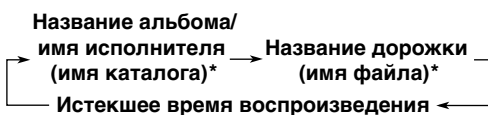
## Изменение отображаемой информации



При воспроизведении файла MP3 можно изменять отображаемую на дисплее информацию о файле.

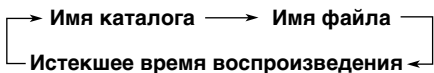
При каждом нажатии кнопки DISP (дисплей), на дисплее отображается следующая информация:

- Выбран параметр “TAG ON” (первоначальная настройка: см. стр. 32)



- \* Если в файле MP3 нет тегов ID3, появляется имя каталога и имя файла.

- Выбран параметр “TAG OFF”



### Примечания:

- Для отображения информации о диске на дисплее можно воспользоваться режимом прокрутки. См. также “Выбор режима прокрутки—SCROLL” на стр. 32.
- Если для настройки вместо значения “TAG OFF” будет установлено значение “TAG ON” во время воспроизведения файла MP3, отображение тега будет активировано при воспроизведении следующего файла.

## Останов воспроизведения и извлечение диска

Нажмите кнопку CD .

Воспроизведение диска прекратится, и он будет автоматически извлечен из загрузочного отсека (на дисплее появляется надпись “EJECT”). В качестве источника звука указывается последний выбранный источник.

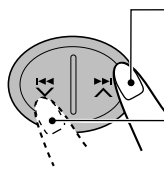
Если Вы меняете источник сигнала, воспроизведение диска прекращается (при этом извлечения диска не происходит).


### Примечания:


- Если в течение 15 секунд извлеченный диск не будет вынут, он автоматически помещается обратно в загрузочный отсек в целях защиты от загрязнения. (Воспроизведение диска пока не начинается).
- Вы можете вставить диск даже тогда, когда устройство отключено.

## Поиск определенного файла или места на диске MP3

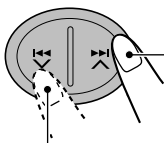
### Быстрая перемотка файла вперед или назад





Для быстрой перемотки файла вперед нажмите и удерживайте нажатой кнопку  во время воспроизведения диска MP3.

Для перемотки файла назад нажмите и удерживайте нажатой кнопку  во время воспроизведения диска MP3.

### Для того, чтобы перейти на следующие или предшествующие файлы



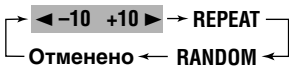
Во время воспроизведения диска MP3 кратковременно нажмите кнопку  для перехода к началу следующего файла. При каждом последующем нажатии этой кнопки выполняется переход к началу следующего файла и начинается его воспроизведение. (См. “Порядок воспроизведения или поиска MP3” на стр. 17).

Во время воспроизведения диска MP3 кратковременно нажмите кнопку  для возврата к началу текущего файла. При каждом последующем нажатии этой кнопки выполняется переход к началу предыдущего файла и начинается его воспроизведение. (См. “Порядок воспроизведения или поиска MP3” на стр. 17).

## Переход на 10 файлов



1 Нажимайте кнопку MODE до тех пор, пока на дисплее не появится «◀-10 +10▶»:



2 Нажмите кнопку +10 или -10.



Переход на 10 файлов\* вперед к последнему файлу

Переход на 10 файлов\* назад к первому файлу

\* При однократном нажатии кнопки +10 или -10 осуществляется переход с текущего файла на ближайший файл с большим или меньшим номером, кратным 10 (например, 10, 20 или 30).

При каждом нажатии кнопки осуществляется переход на 10 файлов.

- После последнего файла будет выбран первый и наоборот.

## Непосредственный переход к определенному каталогу

### ВАЖНО:

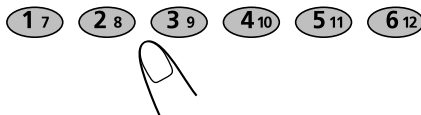
Чтобы осуществить непосредственный выбор каталогов с помощью нумерованной кнопки (кнопок), в начале имени каждого каталога необходимо указать две цифры. (Это можно сделать только во время записи дисков однократной и многократной записи).

Пример: Если каталог имеет имя «01 ABC»  
→ нажмите кнопку 1 для перехода к каталогу 01 ABC

Если каталог имеет имя «1 ABC»  
→ его непосредственный выбор невозможен.

Если каталог имеет имя «12 ABC»  
→ нажмите и удерживайте нажатой кнопку 6 (12) для перехода к каталогу 12 ABC

Нажмите нумерованную кнопку, соответствующую номеру каталога, чтобы начать воспроизведение первого файла в выбранном каталоге.



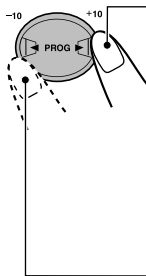
- Для выбора номера каталога от 1 до 6: кратковременно нажмите 1 (7) – 6 (12).
- Для выбора номера каталога от 7 до 12: нажмите кнопку 1 (7) – 6 (12) и удерживайте ее нажатой более 1 секунды.

### Примечания:

- Если после выбора каталога на дисплее мигает надпись «MP3», это означает, что в каталоге нет файлов MP3.
- Нельзя непосредственно выбрать каталог с номером больше 12.

Чтобы выбрать определенный файл в каталоге, нажмите кнопку ►► ▲ или ◀◀ ▼ после выбора каталога.

## Переход к следующему или предыдущему каталогу— на том же или другом уровне иерархии



Кратковременно нажмите кнопку ► (+10) во время воспроизведения диска MP3. При каждом последующем нажатии кнопки выполняется поиск следующего каталога (и начинается воспроизведение первого файла этого каталога). (См. «Порядок воспроизведения или поиска MP3» на стр. 17).

Кратковременно нажмите кнопку ◀ (-10) во время воспроизведения диска MP3. При каждом последующем нажатии кнопки выполняется поиск предыдущего каталога (и начинается воспроизведение первого файла этого каталога). (См. «Порядок воспроизведения или поиска MP3» на стр. 17).

### Примечание:

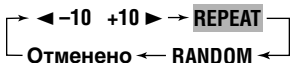
Если в каталоге нет файлов MP3, он пропускается.



## Выбор режимов воспроизведения MP3

### Повторное воспроизведение дорожек (повторное воспроизведение)

- MODE 1 Нажимайте кнопку MODE до тех пор, пока на дисплее не появится надпись "REPEAT":



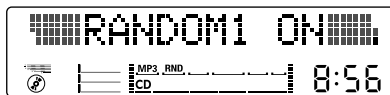
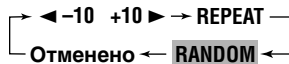
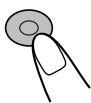
- 2 Нажмите кнопку SEL (выбор). При каждом нажатии кнопки режим повторного воспроизведения меняется следующим образом:



Режим	Индикатор RPT	Повторно воспроизводятся
REPEAT1 ON	Загорается	Текущий файл (или выбранный файл).
REPEAT2 ON	Мигает	Все файлы текущего каталога (или выбранного каталога).
REPEAT OFF	Гаснет	Отменено.

### Воспроизведение дорожек диска в произвольном порядке (произвольное воспроизведение)

- MODE 1 Нажимайте кнопку MODE до тех пор, пока на дисплее не появится надпись "RANDOM":



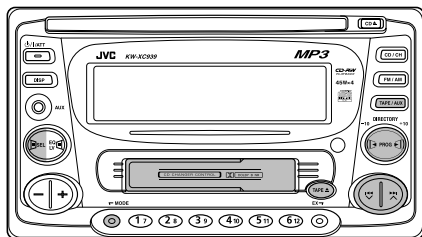
- 2 Нажмите кнопку SEL (выбор). При каждом нажатии кнопки режим произвольного воспроизведения меняется следующим образом:



Режим	Индикатор RND	Воспроизводятся в произвольном порядке
RANDOM1 ON	Загорается	Все файлы текущего каталога, затем файлы следующего каталога и т.д.
RANDOM2 ON	Мигает	Все файлы во всех каталогах.
RANDOM OFF	Гаснет	Отменено.



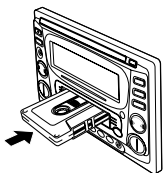
# ОПЕРАЦИИ С КАССЕТАМИ



## Прслушивание кассеты

Можно воспроизводить кассеты типа I (обычные).

### 1 Вставьте кассету в кассетоприемник.



Устройство включается, и воспроизведение кассеты начинается автоматически. По окончании воспроизведения одной стороны кассеты автоматически начинается воспроизведение ее второй стороны. (Автоматический переворот)



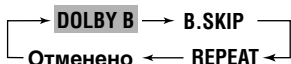
Индикаторы кассеты мигают

### Примечание по управлению посредством одной кнопки:

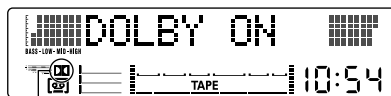
Если кассета все еще находится в кассетоприемнике, включите устройство, нажав кнопку TAPE/AUX; воспроизведение кассеты начнется автоматически.

### 2 Если необходимо, включите или выключите Dolby B NR\*.

MODE 1 Нажимайте кнопку MODE до тех пор, пока на дисплее не появится надпись "DOLBY B":

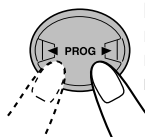


2 Нажмите кнопку SEL (выбор). При каждом нажатии кнопки режим Dolby B NR включается ("DOLBY ON") и выключается ("DOLBY OFF").

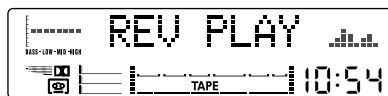


Этот индикатор загорается, если режим Dolby B NR включен.

### 3 Выберите направление воспроизведения кассеты.



При каждом нажатии кнопки направление воспроизведения кассеты поочередно меняется.



\* Изготовлено по лицензии фирмы Dolby Laboratories. Долби, "Dolby" и символ с двойным "D"-товарные знаки фирмы Dolby Laboratories.





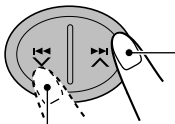
## Останов воспроизведения и извлечение кассеты

Нажмите кнопку TAPE ▲. Воспроизведение прекращается, и кассета автоматически извлекается из кассетоприемника.

При изменении источника сигнала воспроизведение кассеты также прекращается (при этом извлечения кассеты не происходит).

- Вы также можете кнопкой выбросить кассету из кассетоприемника, нажав на кнопку TAPE ▲, когда устройство выключено.

## Быстрая перемотка кассеты вперед или назад



Нажмите кнопку ►► ▲ и удерживайте ее нажатой более 1 секунды для быстрой перемотки кассеты вперед. Если кассета завершилась, начинается воспроизведение с начала другой стороны.

Нажмите кнопку ◀◀ ▼ и удерживайте ее нажатой более 1 секунды для быстрой перемотки кассеты назад. По окончании кассеты начинается воспроизведение той же стороны.

**Чтобы остановить перемотку кассеты вперед или назад на любом ее участке,** нажмите кнопку ◀ PROG ►.

Воспроизведение кассеты начинается с того участка, где произошел останов.

### Примечание:

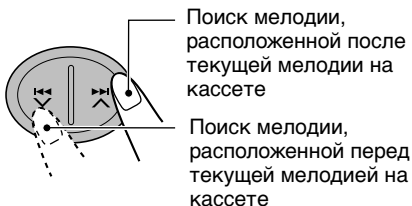
Если кассета завершается во время перемотки вперед, направление воспроизведения кассеты будет изменено автоматически.

## Поиск начала мелодии

Режим Multi Music Scan позволяет автоматически начать воспроизведение указанной мелодии с самого начала. Можно указать до 9 мелодий, расположенных перед или после текущей мелодии.

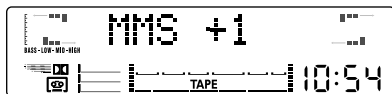
### Во время воспроизведения

**1** Укажите где (на сколько мелодий вперед или назад от текущей мелодии) находится искомая мелодия.



Поиск мелодии, расположенной после текущей мелодии на кассете

Поиск мелодии, расположенной перед текущей мелодией на кассете



При каждом нажатии кнопки происходит смена номера мелодии до  $\pm 9$ .

Когда начало указанной мелодии найдено, автоматически начинается ее воспроизведение.

### Примечания:

- Во время поиска указанной мелодии:
  - Если кассета перемотана на начало, ее воспроизведение начнется с начала данной стороны.
  - Если кассета перемотана в конец, ее воспроизведение начнется с начала другой стороны.
- Режим Multi Music Scan может работать некорректно в следующих случаях:
  - При воспроизведении кассет с мелодиями, в которых присутствуют продолжительные отрывки пианиссимо (очень тихо) или отрывки с отсутствием записи.
  - При воспроизведении кассет с непродолжительными отрывками, на которых отсутствует запись.
  - При воспроизведении кассет с высоким уровнем шума или гула между мелодиями.
  - При несоответствии настройки Dolby NR. Например, если кассета записана в формате Dolby C NR.



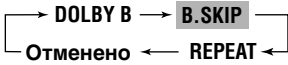
## Другие полезные функции проигрывателя кассет

### Пропуск пустых мест на кассете

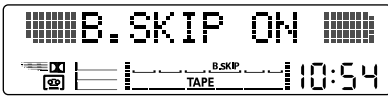
Можно пропускать и не прослушивать пустые места на кассете между мелодиями (Blank Skip).



- 1 Нажимайте кнопку MODE до тех пор, пока на дисплее не появится надпись "B.SKIP".



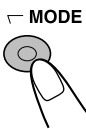
- 2 Нажмите кнопку SEL (выбор). При каждом нажатии кнопки функция пропуска пустых мест поочередно включается ("B.SKIP ON") и выключается ("B.SKIP OFF").



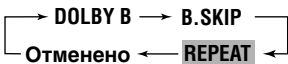
Если эта функция включена, на дисплее загорается индикатор "B.SKIP" и устройство пропускает пустые места на кассете продолжительностью 15 и более секунд, перематывая для этого кассету вперед к началу следующей мелодии и начиная ее воспроизведение.

### Повторное воспроизведение текущей мелодии

Текущую мелодию можно воспроизводить несколько раз (Repeat Play).



- 1 Нажимайте кнопку MODE до тех пор, пока на дисплее не появится надпись "REPEAT".



- 2 Нажмите кнопку SEL (выбор). При каждом нажатии кнопки функция повторного воспроизведения поочередно включается ("REPEAT ON") и выключается ("REPEAT OFF").



### Примечания:

Пропуск пустых мест и повторное воспроизведение могут работать некорректно в следующих случаях:

- При воспроизведении кассет с мелодиями, в которых присутствуют продолжительные отрывки пианиссимо (очень тихо) или отрывки с отсутствием записи.
- При воспроизведении кассет с непродолжительными отрывками, на которых отсутствует запись.
- При воспроизведении кассет с высоким уровнем шума или гула между мелодиями.
- При несоответствии настройки Dolby NR. Например, если кассета записана в формате Dolby C NR.

### Запрет извлечения кассеты

Можно запретить извлечение кассеты, заблокировав ее в кассетоприемнике.



Нажав кнопку TAPE/AUX, нажмите и удерживайте нажатой клавишу TAPE ▲ более 2 секунд. На экране дисплея некоторое время



будет мигать надпись "TAPE ▲", кассета блокируется и не может быть извлечена.

### Для отмены запрещения и

разблокирования кассеты снова нажмите и удерживайте нажатой кнопку TAPE ▲ более 2 секунд, нажимая при этом кнопку TAPE/AUX. На экране дисплея некоторое время будет мигать надпись "EJECT OK", кассета разблокируется.



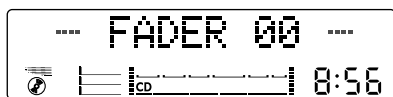
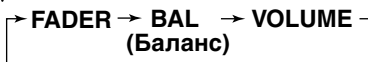
## Настройка звучания

Характеристики звучания можно настроить по своему желанию.

### 1 Выберите настраиваемую характеристику.



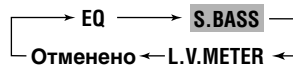
При каждом нажатии кнопки элементы настройки меняются следующим образом:



## Усиление басов

Можно также отрегулировать уровень усиления басов (Super Bass).

### 1 Выберите "S.BASS":

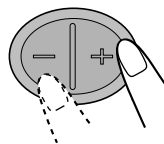


При настройке усиления басов мигает соответствующий индикатор уровня S. BASS.



Большому индицируемому числу соответствует большее усиление басов.

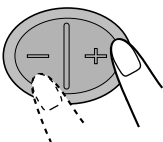
### 2 Отрегулируйте уровень в диапазоне от "00" до "08".



Индикатор	Действие	Диапазон
FADER*	Настройка баланса передних и задних динамиков.	R06 (только задние динамики)   F06 (только передние динамики)
BAL (Баланс)	Настройка баланса левых и правых динамиков.	L06 (только левые динамики)   R06 (только правые динамики)
VOLUME	Настройка громкости.	00 (мин.)   50 (макс.)

\* При использовании системы с двумя динамиками установите для уровня баланса передних и задних динамиков значение "00".

### 2 Отрегулируйте уровень.



#### Примечание:

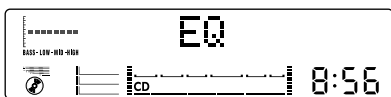
Обычно для регулировки громкости используются клавиши + и -. Поэтому выбирать "VOLUME" для настройки уровня громкости необязательно.



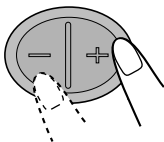
## Выбор запрограммированных режимов звучания

Можно также выбрать предустановленную настройку звука, соответствующую музыкальному жанру.

### 1 Выберите “EQ”:



### 2 Выберите режим звучания.



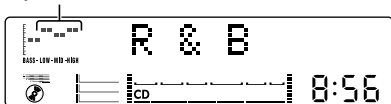
Режимы звучания сменяют друг друга в следующем порядке:

FLAT ↔ Hard Rock ↔ R & B\* ↔  
 POP ↔ JAZZ ↔ DanceMusic ↔  
 Country ↔ Raggae ↔ Classic ↔  
 USER\*\* ↔ (возврат в начало)

\* Ритм и блюз

\*\* Для получения информации о настройке и сохранении самостоятельно настроенного режима звучания (USER) см. раздел “Сохранение собственных настроек звучания” на стр. 27.

Регулировка эквалайзера изменяется при изменении выбранного режима звучания.



Пример: выбран режим “R & B”

Для отмены режима звучания выберите “FLAT” в действии 2.

#### Примечание:

Режим звучания можно настроить по своему желанию и сохранить в памяти.

## Сохранение индивидуального режима звучания для каждого из источников звука (EQ Link)

Выбранный режим звучания сохраняется в памяти. Этот режим будет устанавливаться каждый раз при выборе этого же источника звука. Режим звучания можно выбрать для каждого из следующих источников звука — FM1, FM2, FM3, AM, CD, кассета, внешние компоненты и кнопка EX (дополнительно). (См. стр. 10).

• См. также раздел “Изменение общих параметров (PSM)” на стр. 30.

1 Нажмите кнопку SEL (выбор) и удерживайте ее нажатой более 2 секунд, пока на дисплее не появится один из параметров PSM.

2 Нажимая ►► ▲ или ◀◀ ▼, выберите “EQ LINK” (привязка эквалайзера).

3 Нажмите +, чтобы выбрать “LINK ON”.

4 Нажмите кнопку SEL (выбор) для завершения настройки.

Для отмены EQ Link повторите эту процедуру и выберите “LINK OFF”, нажав – в действии 3.

• Когда “EQ LINK” настроено на “LINK ON”  
 Выбранный режим звучания и уровень усиления басов можно сохранить в памяти для текущего источника звука. Каждый раз при выборе этого же источника звука вызывается сохраненный режим звучания, а также отображается рядом с названием источника звука.

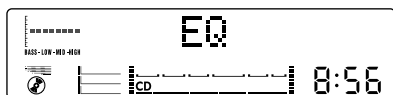
• Когда “EQ LINK” настроено на “LINK OFF”  
 Выбранный эффект режима звучания применяется ко всем выбираемым источникам звука.

# Сохранение собственных настроек звучания

Данное устройство позволяет настроить режимы звучания по своему вкусу и сохранить собственные настройки в памяти (режим звучания USER).

- Для выполнения указанной ниже процедуры установлен предел по времени. При отмене настройки до ее завершения начните настройку еще раз с действия 1.

## 1 Выберите "EQ":



## 2 Выберите элементы звучания для настройки.



При каждом нажатии кнопки настраиваемые элементы звучания сменяют друг друга в следующем порядке:

**LOW FREQ.\* → LOW LEVEL →**  
**MID FREQ.\* → MID LEVEL →**  
**HIGH FREQ.\* → HIGH LEVEL →**  
**(возврат в начало)**

### FREQ. (LOW, MID, HIGH):

Выберите среднюю настраиваемую частоту.

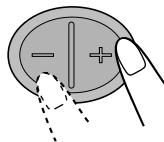
### LEVEL (LOW, MID, HIGH):

Отрегулируйте уровень усиления.

\* Нажимая ►►► ▲ или ◀◀◀ ▼, можно переключаться между настраиваемыми элементами следующим образом:



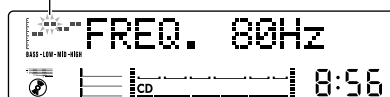
## 3 Отрегулируйте выбранный элемент звучания.



- Для настройки выбранного элемента звучания см. таблицу ниже.

Индикатор	Диапазон
LOW FREQ.	50 Гц, 80 Гц, 120 Гц
LOW LEVEL	-06 (мин.) — +06 (макс.)
MID FREQ.	700 Гц, 1 кГц, 2 кГц
MID LEVEL	-06 (мин.) — +06 (макс.)
HIGH FREQ.	8 кГц, 12 кГц
HIGH LEVEL	-06 (мин.) — +06 (макс.)

Настраиваемый уровень эквалайзера EQ мигает



Пример: вид дисплея при настройке "LOW FREQ"

## 4 Повторите действия 2 и 3 для настройки других элементов звучания.

## 5 Сохраните настройки.



Настройка охраняется в режиме звучания USER.

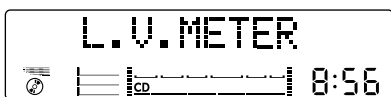
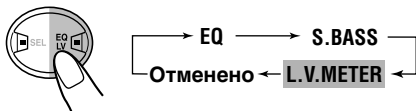


# НАСТРОЙКА ИНДИКАТОРА УРОВНЯ

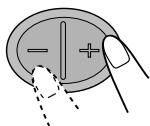
## Выбор индикатора уровня

Можно выбрать один из 7 различных режимов отображения индикатора уровня или режим демонстрации всех индикаторов.

### 1 Выберите "L.V. METER":



### 2 Нажимая + и -, выберите режим отображения индикатора уровня.



При каждом нажатии кнопки режимы отображения индикатора уровня сменяют друг друга в следующем порядке:

ALL DEMO ↔ Standard ↔ SideWinder ↔ Full Size ↔ Spin ↔ Double ↔ HIGH WAY ↔ Dolphin ↔ OFF ↔ (возврат в начало)

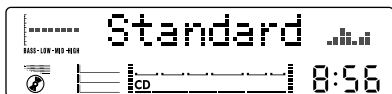
## Режимы индикатора уровня

### 1. ALL DEMO (первоначальная настройка)

Демонстрация всех режимов отображения индикатора уровня по очереди, по 20 секунд каждый.

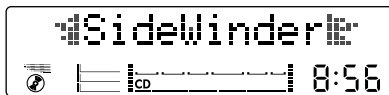
### 2. Standard

Стандартный режим отображения индикатора уровня.



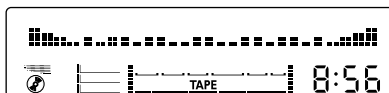
### 3. SideWinder

Индикатор уровня отображается горизонтально.



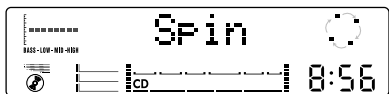
### 4. Full Size

Индикатор уровня отображается на основном дисплее.



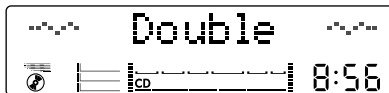
### 5. Spin

Вращение правого индикатора.



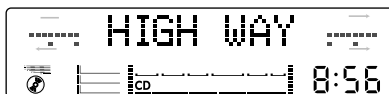
### 6. Double

Отображаются два волнообразных индикатора.



### 7. HIGH WAY

Имитация движения по магистрали.



### 8. Dolphin

По основному дисплею плывет дельфин.



### 9. OFF

Индикатор уровня не отображается.

## О демонстрационном режиме (DEMO MODE)

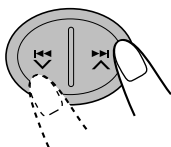
При поставке изготовителем установлено для настройки “DEMO” устройства установлено значение “DEMO ON”. Демонстрация начинается автоматически, если воспроизведение звука не начинается в течение трех минут. (См. стр. 31).

### Выключение демонстрационного режима

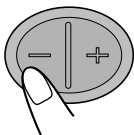
- 1 Нажмите кнопку SEL (выбор) и удерживайте ее нажатой более 2 секунд, пока на дисплее не появится один из параметров PSM. (См. стр. 31).



- 2 Нажмите ►►| ^ или |◄◄ v, чтобы выбрать “DEMO”.



- 3 Нажмите -, чтобы выбрать “DEMO OFF”.



- 4 Завершите настройку.



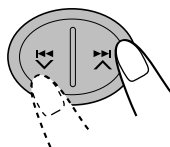
## Настройка часов

После установки правильно установите встроенные часы.

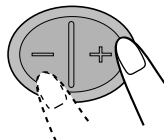
- 1 Нажмите кнопку SEL (выбор) и удерживайте ее нажатой более 2 секунд, пока на дисплее не появится один из параметров PSM. (См. стр. 31).



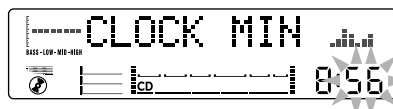
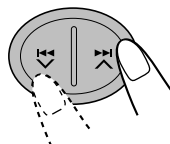
- 2 Если не появилась надпись “CLOCK HOUR”, нажимайте ►►| ^ или |◄◄ v несколько раз, пока эта надпись не появится.



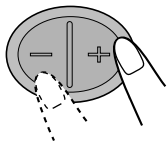
- 3 Установите час.



- 4 Нажимайте ►►| ^ или |◄◄ v, пока на дисплее не появится надпись “CLOCK MIN” (минуты).



## 5 Установите минуту.



## 6 Завершите настройку.



Для просмотра текущего времени при выключенном устройстве нажмите DISP (дисплей).

Питание включается, и на дисплее в течение 5 секунд отображается текущее время. Затем питание выключается.

## Изменение общих параметров (PSM)

Настройки параметров устройства можно изменять, используя элемент управления PSM (предпочитаемый режим настройки).

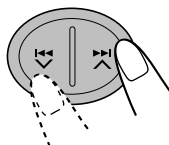
### Стандартная процедура

- Для выполнения указанной ниже процедуры установлен предел по времени. При отмене настройки до ее завершения начните настройку еще раз с действия **1**.

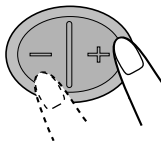
- 1** Нажмите кнопку SEL (выбор) и удерживайте ее нажатой более 2 секунд, пока на дисплее не появится один из параметров PSM. (См. стр. 31).



- 2** Выберите элемент PSM для настройки. (См. стр. 31).



- 3** Настройте выбранный параметр PSM.




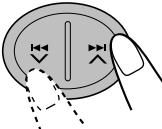
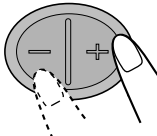
- 4** Повторите действия **2** и **3** для настройки других параметров PSM, если необходимо.

- 5** Завершите настройку.





## Элементы предпочитаемого режима настройки (PSM)

 				Заводские настройки	См. стр.
Удержание.		Выбор.			
		-	+		
<b>DEMO</b>	Демонстрационный режим	DEMO OFF	DEMO ON	DEMO ON	31
<b>CLOCK HOUR</b>	Установка часа	Уменьшение значения	Увеличение значения	1:00	29
<b>CLOCK MIN</b>	Установка минуты	Уменьшение значения	Увеличение значения		
<b>CLOCK DISP</b>	Отображение часов	CLOCK OFF	CLOCK ON	CLOCK OFF	31
<b>EQ LINK</b>	Привязка настройки эквалайзера	LINK ON	LINK OFF	LINK OFF	26
<b>DIMMER</b>	Режим затемнения	DIM OFF ↔ DIM ON ↕ DIM AUTO ↕		DIM AUTO	32
<b>CONTRAST</b>	Контрастность дисплея	CONTRAST 1 – CONTRAST 10		CONTRAST 5	32
<b>SCROLL</b>	Режим прокрутки	SCRL ONCE ↔ SCRL AUTO ↕ SCRL OFF ↕		SCRL ONCE	32
<b>EXT INPUT</b>	Выбор внешнего входного сигнала	CD CHANGER	LINE INPUT	CD CHANGER	32
<b>AUX ADJ</b>	Настройка уровня дополнительного входного сигнала	A.ADJ 00 – A.ADJ 05		A.ADJ 00	32
<b>TAG DISP</b>	Отображение тегов	TAG OFF	TAG ON	TAG ON	32

### Включение и выключение демонстрационного режима – DEMO MODE

Демонстрационный режим можно включать и выключать.

При поставке изготовителем установлено значение “DEMO ON”.

- **DEMO OFF:** Демонстрационный режим выключен.
- **DEMO ON:** Демонстрационный режим включен. Демонстрация начинается автоматически, если воспроизведение звука не начинается в течение трех минут.

#### Примечание:

После сброса и повторного включения устройства демонстрация начинается, если звук не воспроизводится в течение 15 секунд.

### Настройка отображения часов – CLOCK DISP

Можно настроить часы так, чтобы они отображались на дисплее после выключения устройства.

Заводская настройка не предусматривает отображения часов на дисплее.

- **CLOCK OFF:** Отображение часов выключено.
- **CLOCK ON:** Отображение часов включено.

#### Примечание:

Если подача питания не прекращается при выключении зажигания автомобиля, рекомендуется выбрать “CLOCK OFF” для сохранения заряда аккумулятора автомобиля.

## Выбор режима затемнения — DIMMER

При включении фар автомобиля дисплей автоматически затемняется (Auto Dimmer). На заводе-изготовителе устанавливается режим автоматического затемнения.

- DIM OFF: Отключение функции автоматического затемнения.
- DIM ON: Постоянное затемнение дисплея.
- DIM AUTO: Активация функции автоматического затемнения.

### Примечание:

Поддерживаемое данным устройством автоматическое затемнение может работать некорректно на некоторых автомобилях, в частности, на тех, которые оснащены диском управления затемнением.

В данном случае в качестве режима затемнения выберите “DIM ON” или “DIM OFF”.

## Настройка уровня контрастности дисплея — CONTRAST

Уровень контрастности можно регулировать в диапазоне от 1 (темный) до 10 (яркий).

Заводская настройка уровня контрастности — 5.

## Выбор режима прокрутки — SCROLL

Для просмотра информации о диске можно выбрать режим прокрутки.

На заводе-изготовителе устанавливается режим автоматической прокрутки “SCRL ONCE”.

- SCRL ONCE: Прокрутка выполняется только один раз.
- SCRL AUTO: Повторение прокрутки (через 5-секундные интервалы).
- SCRL OFF: Отключение функции автоматической прокрутки.

## Чтобы выбрать внешний компонент для использования — EXT INPUT

К расположенному сзади разъему устройства автоматической смены компакт-дисков можно подключить внешний компонент, используя коммуникационный адаптер KS-U57 (не поставляется).

Чтобы использовать внешнее устройство как источник звука для данного устройства, нужно выбрать внешнее устройство — устройство автоматической смены компакт-дисков или внешний компонент.

Заводской настройке соответствует выбор устройства автоматической смены компакт-дисков в качестве внешнего устройства.

- CD CHANGER: Используется устройство автоматической смены компакт-дисков.

- LINE INPUT: Используется внешний компонент, отличный от устройства автоматической смены компакт-дисков.

### Примечания:

- Если текущим источником звука является либо устройство автоматической смены компакт-дисков, либо внешний компонент, то этот параметр настройки не отображается.
- Информацию о подключении коммуникационного адаптера KS-U57 и внешнего компонента см. в Руководство по установке/подключению (отдельный том).

## Настройка уровня сигнала дополнительного входа — AUX ADJ

После подключения внешнего компонента к дополнительному входному разъему нужно правильно выполнить настройку уровня сигнала дополнительного входа.

При поставке изготовителем дополнительный (AUX) входной сигнал установлен на уровень 00. Если уровень входного сигнала подключенного компонента недостаточно высок, увеличьте соответственно уровень входного сигнала.

Если настройка уровня входного сигнала не выполнена, то при переключении источника звука с внешнего устройства на другой источник громкость воспроизведения будет резко возрастать.

## Включение и выключение отображения тегов — TAG DISP

Файл MP3 может содержать информацию, называемую “ID3 Tag”, в которой указывается название альбома, имя исполнителя, название дорожки, и т.д.

Существует две версии-ID3v1 (тег ID3 версии 1) и ID3v2 (тег ID3 версии 2). Данное устройство совместимо только с ID3v1.

При поставке изготовителем установлено значение “TAG ON”.

- TAG ON: Включено отображение тегов ID3 при воспроизведении файлов MP3.
  - Если в файле MP3 нет тегов ID3, появляется имя каталога и имя файла.

### Примечание:

Если для настройки вместо значения “TAG OFF” будет установлено значение “TAG ON” во время воспроизведения файла MP3, отображение тегов будет активировано при воспроизведении следующего файла.

- TAG OFF: Отключено отображение тегов ID3 при воспроизведении файлов MP3. (Могут отображаться только имена каталога и файла).

# Присвоение названий источникам звука

Частотам радиостанций, компакт-дискам и внешним компонентам, подключенным к дополнительному входному разъему (AUX), можно присваивать имена.

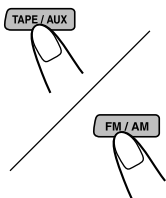
После присвоения имени оно будет отображаться на дисплее при выборе соответствующего источника звука.

Источники звука	Максимальное число символов
Частоты радиостанций*	До 10 символов (до 32 частот радиостанций, включая FM и AM)
Компакт-диски** и устройство автоматической смены компакт-дисков**	До 32 символов (до 40 дисков)
Внешнее устройство (только "AUX INPUT")	До 10 символов

\* Невозможно назначить имя для частоты радиостанции, доступ к которой осуществляется с помощью кнопки EX (дополнительно).

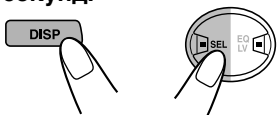
\*\* Невозможно назначить имя для CD-текста или диска MP3.

## 1 Выберите источник звука, которому необходимо назначить имя.



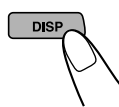
При выборе источника звука автоматически включается питание. При каждом нажатии кнопки источник звука изменяется, как описано на стр. 7.

## 2 Нажав кнопку DISP (дисплей), нажмите и удерживайте нажатой кнопку SEL (выбор) не менее 2 секунд.



(одновременно)

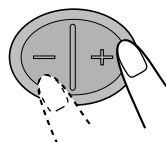
## 3 Выберите набор символов, пока мигают символы "■":



При каждом нажатии кнопки наборы символов меняются следующим образом:

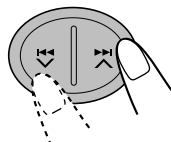


## 4 Выберите символ.



Сведения о допустимых символах см. на странице 38.

## 5 Переведите курсор в следующее (предыдущее) положение.



## 6 Повторяйте действия 3 и 5 до тех пор, пока не завершите ввод названия.

## 7 Завершите процедуру, когда будет мигать последний выбранный символ.

### Удаление введенных символов

Для удаления всех символов сразу нажмите и удерживайте кнопку DISP (дисплей) более 1 секунды, как это описано выше.

### Примечания:

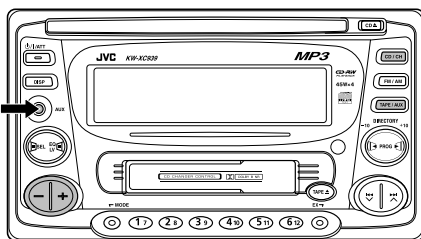
- При попытке присвоения имени 33-ей частоте радиостанции или 41-му компакт-диску на дисплее появляется надпись "NAME FULL" (вся память, предназначенная для хранения имен, заполнена). (В этом случае удалите ненужные названия перед присвоением имени).
- Если устройство автоматической смены компакт-дисков подключено, можно присваивать имена дискам в этом устройстве. Эти имена также можно отображать на дисплее после того, как диск вставлен в устройство.



# ОПЕРАЦИИ С ВНЕШНИМИ УСТРОЙСТВАМИ



MD-проигрыватель и т.п.



К данному устройству можно подключить два внешних компонента.

Одно устройство подключается к дополнительному входному разъему (AUX) на передней панели, а другое – к разъему для устройства автоматической смены компакт-дисков на задней панели.

### Подготовка:

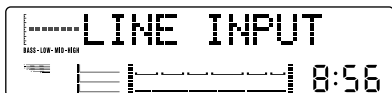
- Информацию о подключении коммуникационного адаптера KS-U57 и внешнего компонента см. в Руководстве по установке/подключению (отдельный том).
- Перед началом использования внешнего компонента, подключенного к разъему для устройства автоматической смены компакт-дисков, правильно выберите внешний входной сигнал. (См. “Выбор внешнего устройства—EXT INPUT” на стр. 32.)

## 1 Выбор внешнего компонента.

**AUX INPUT:** Для выбора компонента, подключенного к разъему “AUX” на панели управления, несколько раз нажмите кнопку TAPE/AUX.



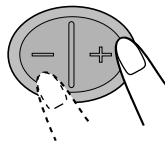
**LINE INPUT:** Для выбора компонента, подключенного к разъему для устройства автоматической смены компакт-дисков, несколько раз нажмите кнопку CD/CH.



- Если на дисплее не появится надпись “LINE INPUT”, см. стр. 32 и выберите внешний входной сигнал (“Выбор внешнего устройства—EXT INPUT”).

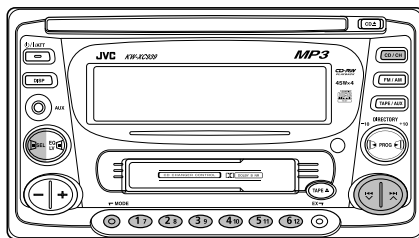
## 2 Включите подключенное устройство и начните воспроизведение звука с его помощью.

## 3 Настройте громкость.



Если уровень входного сигнала внешнего устройства, подключенного к дополнительному входному разъему (AUX), недостаточно высок, увеличьте соответственно уровень входного сигнала. Если настройка уровня входного сигнала не выполнена, то при переключении источника звука с внешнего компонента на другой источник громкость воспроизведения будет резко возрастать. (См раздел “Настройка уровня сигнала дополнительного входа—AUX ADJ” на стр. 32).

# ОПЕРАЦИИ С УСТРОЙСТВОМ АВТОМАТИЧЕСКОЙ СМЕНЫ КОМПАКТ-ДИСКОВ



Рекомендуется использовать одно из устройств серии CH-X (кроме устройства автоматической смены компакт-дисков, совместимого с JVC MP3).

Если у Вас имеется другой проигрыватель-автомат компакт-дисков, проконсультируйтесь у Вашего дилера JVC IN-CAR ENTERTAINMENT относительно соединений.

- Например, если устройство автоматической смены компакт-дисков относится к серии KD-MK, необходим кабель (KS-U15K) для подключения его к данному устройству.

Перед началом работы с устройством автоматической смены компакт-дисков выполните следующие действия:

- Обратитесь к инструкциям по эксплуатации, поставляемым с устройством автоматической смены компакт-дисков.
- Если в загрузочном механизме устройства нет дисков или диски вставлены неправильно (верхней стороной вниз), на экране дисплея появится индикатор "NO DISC" (нет диска). В этом случае извлеките загрузочный механизм и установите диски должным образом.
- Надпись на дисплее "RESET 1" – "RESET 8" сигнализирует о проблеме в соединении между данным устройством и устройством автоматической смены компакт-дисков. При появлении такой надписи убедитесь в правильности и надежности соединения, исправьте соединение, если это необходимо, затем нажмите кнопку сброса устройства автоматической смены компакт-дисков.

## Воспроизведение компакт-дисков

Выберите устройство автоматической смены компакт-дисков (CD-CH).



Воспроизведение начинается с первой дорожки первого диска. Воспроизводятся все дорожки всех дисков.

Истекшее время воспроизведения  
Номер дорожки



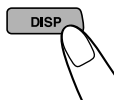
### Примечание по управлению посредством одной кнопки:

При нажатии CD/CH автоматически включается питание. Нажимать кнопку /ATT для включения устройства не требуется.

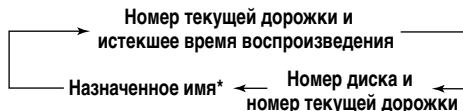
### Примечание:

При воспроизведении компакт-диска с назначенным именем (см. стр. 33) на дисплее появляется назначенное имя, за которым следуют номер дорожки и истекшее время воспроизведения.

### Изменение отображаемой информации



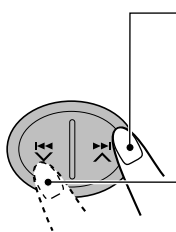
При воспроизведении компакт-диска можно изменять отображаемую на дисплее информацию. При каждом нажатии кнопки DISP (дисплей), на дисплее отображается следующая информация.



\* Если имя не назначено, появится надпись "NO NAME".



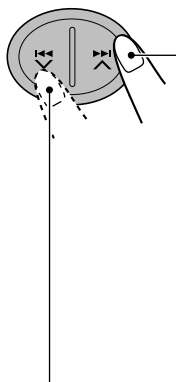
### Быстрая перемотка дорожки вперед или назад



Для быстрой перемотки дорожки вперед нажмите и удерживайте нажатой кнопку ►►| ▲ во время воспроизведения компакт-диска.

Для быстрой перемотки дорожки назад нажмите и удерживайте нажатой кнопку |◄◄ ▼ во время воспроизведения компакт-диска.

### Для того, чтобы перейти на следующие или предшествующие треки

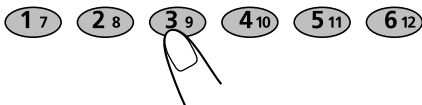


Во время воспроизведения компакт-диска кратковременно нажмите кнопку ►►| ▲ для перехода к началу следующей дорожки. При каждом последующем нажатии этой кнопки выполняется переход к началу следующей дорожки и начинается ее воспроизведение.

Во время воспроизведения компакт-диска кратковременно нажмите кнопку |◄◄ ▼ для возврата к началу текущей дорожки. При каждом последующем нажатии этой кнопки выполняется переход к началу предыдущей дорожки, начинается ее воспроизведение.

### Переход к определенному диску

Нажмите нумерованную кнопку, соответствующую номеру диска, чтобы начать его воспроизведение (во время воспроизведения устройства автоматической смены компакт-дисков).



- Для выбора диска с номером 1 – 6: кратковременно нажмите 1 (7) – 6 (12).
- Для выбора диска с номером 7 – 12: нажмите кнопку 1 (7) – 6 (12) и удерживайте ее нажатой более 1 секунды.

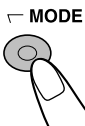
Пример: Если выбран диск 3.





# Выбор режимов воспроизведения компакт-диска

## Повторное воспроизведение дорожек (повторное воспроизведение)



1 Нажимайте кнопку MODE до тех пор, пока на дисплее не появится надпись "REPEAT".

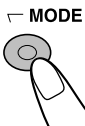


2 Нажмите кнопку SEL (выбор). При каждом нажатии кнопки режим повторного воспроизведения компакт-диска меняется следующим образом:



Режим	Индикатор RPT	Повторно воспроизводится
REPEAT1 ON	Светится	Текущая дорожка (или выбранная дорожка).
REPEAT2 ON	Мигает	Все дорожки текущего диска (или выбранного диска).
REPEAT OFF	Гаснет	Отменено.

## Воспроизведение дорожек диска в произвольном порядке (произвольное воспроизведение)



1 Нажимайте кнопку MODE до тех пор, пока на дисплее не появится надпись "RANDOM".

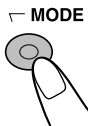


2 Нажмите кнопку SEL (выбор). При каждом нажатии кнопки режим произвольного воспроизведения компакт-диска меняется следующим образом:



Режим	Индикатор RND	Воспроизводятся в произвольном порядке
RANDOM 1 ON	Светится	Все дорожки текущего диска, затем дорожки следующего диска и т.д.
RANDOM 2 ON	Мигает	Все дорожки дисков, вставленных в загрузочное устройство.
RANDOM OFF	Гаснет	Отменено.

## Воспроизведение вступлений (прослушивание вступлений)



1 Нажимайте кнопку MODE до тех пор, пока на дисплее не появится надпись "INTRO".

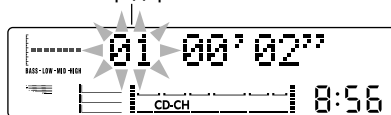


2 Нажмите кнопку SEL (выбор). При каждом нажатии кнопки режим прослушивания вступлений дорожек компакт-диска меняется следующим образом:



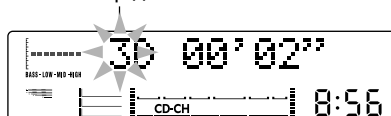
Режим	Индикатор	Воспроизводятся первые 15 секунд
INTRO1 ON	Мигает номер дорожки	Всех дорожек вставленных дисков.
INTRO2 ON	Мигает номер диска	Первых дорожек каждого из вставленных дисков.
INTRO OFF	—	Отменено.

Номер дорожки



Пример: выбран режим "INTRO1 ON".

Номер диска



Пример: выбран режим "INTRO2 ON".



## Допустимые символы

- Для присвоения имен частотам радиостанций, компакт-дискам и внешним устройствам можно использовать перечисленные ниже наборы символов. (См. стр. 33).
- Во время воспроизведения файлов MP3 с помощью данного устройства может отображаться информация тегов ID3v1 (название альбома, имя исполнителя, название композиции и т. д.). (См. страницы 16 и 41).

## Прописные буквы

A	B	C	D	E
F	G	H	I	J
K	L	M	N	O
P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y
Z	пробел			

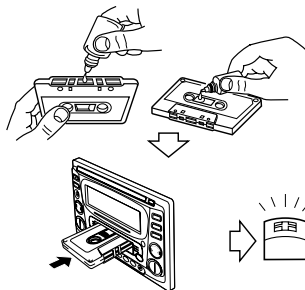
## Строчные буквы

a	b	c	d	e
f	g	h	i	j
k	l	m	n	o
p	q	r	s	t
u	v	w	x	y
z	пробел			

## Цифры и знаки

0	1	2	3	4
5	6	7	8	9
!	”	#	\$	%
&	’	(	)	*
+	,	-	.	/
:	;	<	=	>
?	@	_	`	пробел

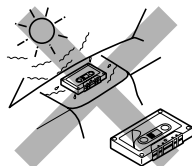
## Чистка головок



- Чистку головок необходимо выполнять через каждые 10 часов работы деки с помощью кассеты для чистки головок влажного типа (ее можно приобрести в магазинах аудиотехники). На загрязнение головок указывают следующие симптомы:
  - Снижение качества звука.
  - Снижение уровня звука.
  - Пропадание звука.
- Не прослушивайте грязные или ржавые кассеты.
- Не касайтесь тщательно отполированной поверхности головки какими-либо металлическими или магнитными предметами.

## Хранение кассет в чистом виде

- После прослушивания всегда помещайте кассеты в футляр для хранения.
- Не храните кассеты в следующих условиях:
  - Под воздействием прямых солнечных лучей
  - При высокой влажности
  - При очень высокой температуре



### ВНИМАНИЕ:

- Не прослушивайте кассеты с отслаивающимися этикетками, они могут повредить устройство.
- Подтягивайте пленку, чтобы не возникло петель. Плохо натянутая пленка может запутаться в механизме.
- Не оставляйте кассету в кассетоприемнике после прослушивания, поскольку при этом может ослабнуть натяжение пленки.

Описанная ниже функция также предназначена для обеспечения длительного срока службы кассетной деки.

## Освобождение пленки в момент выключения зажигания

Если в момент выключения зажигания в кассетоприемнике находится кассета, то устройство автоматически отведет пленку от считывающей головки.

## Управление кассетами

Кассетная дека, встроенная в данное устройство, практически не нуждается в дополнительном обслуживании, но срок ее службы можно значительно увеличить, следуя инструкциям, приведенным в правом столбце.





## Управление дисками

Данное устройство предназначено для воспроизведения компакт-дисков (многократной и однократной записи), а также CD-текста.

- Устройство также поддерживает воспроизведение дисков MP3.

### Как обращаться с дисками

**Чтобы вынуть диск из футляра**, нажмите на центральный держатель футляра и выньте диск, удерживая его за края.

- Всегда удерживайте диск за края. Не прикасайтесь к поверхности, на которой находится запись.



**Чтобы поместить диск в футляр**, аккуратно установите диск на центральный держатель (стороной с изображением вверх).

- После прослушивания обязательно помещайте диски в футляры.

### Хранение дисков в чистом виде

Воспроизведение грязного диска может быть некорректным. Если диск все-таки загрязнен, протрите его мягкой тканью по прямой линии от центра к краю.



### Прослушивание новых дисков

Вблизи внутреннего и внешнего краев новых дисков иногда бывают грубые выступы.

Устройство может отказаться воспроизводить такой диск.

Чтобы удалить такие пятна, потрите их карандашом или шариковой ручкой и т. п.



### Конденсация влаги

Влага может конденсироваться на линзе внутри проигрывателя компакт-дисков в следующих случаях:

- После запуска автомобильного обогревателя.
- При повышении влажности внутри автомобиля.

Конденсация влаги может привести к неисправности проигрывателя компакт-дисков. В этом случае извлеките диск и оставьте устройство включенным на несколько часов, чтобы испарилась влага.

## Воспроизведение компакт-дисков однократной и многократной записи

Перед воспроизведением компакт-дисков однократной или многократной записи внимательно прочитайте данные инструкции и предостережения.

- Используйте только “завершенные” компакт-диски однократной и многократной записи.
- Некоторые компакт-диски однократной или многократной записи не воспроизводятся на данном устройстве в связи с их особенностями, а также по следующим причинам:
  - Диски загрязнены или поцарапаны;
  - На линзе внутри устройства присутствует конденсат влаги;
  - Линза звукоснимателя загрязнена.
- Для считывания дисков многократной записи может потребоваться больше времени, так как они имеют меньшую отражательную способность по сравнению с обычными компакт-дисками.
- Компакт-диски однократной или многократной записи чувствительны к высоким температурам и влажности, поэтому не оставляйте их в машине.
- Не используйте следующие компакт-диски однократной или многократной записи:
  - Диски с наклейками, этикетками или защитными пленками на поверхности;
  - Диски, на которых можно печатать этикетки с помощью струйного принтера.

Использование этих дисков при высоких температурах или высокой влажности может привести к их неисправностям или повреждению. Например:

- Наклейки и этикетки могут сжать и деформировать диск;
- Наклейки и этикетки могут отслоиться от диска, и его нельзя будет извлечь;
- Печать на дисках может сделать их клейкими.

Внимательно прочитайте инструкции и предостережения об использовании этикеток и дисков, на которых можно выполнять печать.

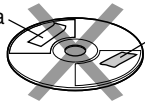
### ВНИМАНИЕ:

- Не помещайте компакт-диски размером 8 см (единичные компакт-диски) в загрузочный отсек. (Такие диски невозможно извлечь).
- Не помещайте в загрузочный отсек диски необычной формы — например, имеющие форму сердца или цветка, поскольку это приведет к неисправности устройства.
- Не подвергайте диски воздействию прямых солнечных лучей или источника тепла, не оставляйте их под воздействием высокой температуры или влажности. Не оставляйте диски в автомобиле.
- Не используйте растворитель (например, обычное средство для чистки кассет, распыляемые средства, разбавитель, бензин и т. д.) для чистки дисков.

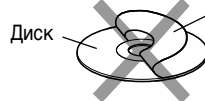
Деформированный диск



Наклейка



Остаток наклейки



Наклеиваемая этикетка

РУССКИЙ



# УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Не всякое нарушение в работе устройства является результатом его неисправности. Перед обращением в сервисный центр проверьте следующее.

	Симптомы	Причины	Способы устранения
Общее	• Звук иногда прерывается.	Неправильно выполнены соединения.	Проверьте кабели и соединения.
	• Не слышен звук динамиков.	Установлен максимальный уровень громкости. Неправильные соединения.	Отрегулируйте до оптимального уровня. Проверьте кабели и соединения.
	• Устройство не работает.	Встроенный микрокомпьютер может неправильно функционировать из-за шума и т.п.	Нажмите кнопку сброса на передней панели (см. стр. 2).
FM/AM	• Автоматическое программирование SSM (последовательная память для радиостанций с устойчивым сигналом) не работает.	Слишком слабые сигналы.	Сохраните радиостанции вручную.
	• Статические помехи при прослушивании радио.	Антенна вставлена неплотно.	Плотно вставьте антенну.
Воспроизведение диска	• Диск не воспроизводится.	Диск вставлен неправильной стороной.	Вставьте диск правильно.
	• Звук, записанный на диске, иногда прерывается.	Неровная дорога.	Остановите воспроизведение диска на время езды по неровной дороге.
		Диск поцарапан.	Смените диск.
		Неправильные соединения.	Проверьте кабели и соединения.
	• На дисплее появляется надпись "NO DISC".	В загрузочном отсеке (или механизме) отсутствуют диски.	Вставьте диск в загрузочное отверстие.
		Неправильно вставлен диск.	Вставьте компакт-диск правильно.
	• Диск не может быть воспроизведен и или извлечен.	Возможно, проигрыватель компакт-дисков работает неправильно.	Нажмите и удерживайте одновременно кнопки  / <b>ATT</b> и <b>CD</b> в течение нескольких секунд.
• На дисплее появляется надпись "EJECT ERR".	Был прерван процесс загрузки или извлечения диска.	Чтобы удалить сообщение, нажмите кнопку <b>CD</b> или одновременно кнопки  / <b>ATT</b> и <b>CD</b> .	
• Не воспроизводятся компакт-диски однократной и многократной записи. • Треки на компакт-диске однократной записи/перезаписываемом компакт-диске нельзя пропускать.	Сеанс компакт-диска однократной или многократной записи не завершен.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Вставьте законченный компакт-диск однократной записи/перезаписываемый компакт-диск.</li> <li>• Закройте сеанс компакт-диска однократной или многократной записи с помощью устройства, которое использовалось для записи.</li> </ul>	



Симптомы	Причины	Способы устранения
<ul style="list-style-type: none"> <li>Диск не воспроизводится.</li> </ul>	На диске нет файлов MP3.	Смените диск.
	Названия файлов MP3 не имеют расширения mp3.	Добавьте к именам файлов расширение mp3.
	Файлы MP3 записаны в формате, не совместимом с ISO 9660 Level 1 или Level 2.	Смените диск. (Запишите файлы MP3 с помощью совместимого оборудования).
<ul style="list-style-type: none"> <li>Пропускаются файлы, или появляется надпись "00'00". Воспроизведение прекращается.</li> </ul>	Файлы записаны в формате Layer 1 или Layer 2.	Вставьте диск с файлами, записанными в формате Layer 3.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Слышен шум.</li> </ul>	Воспроизводимый файл не является файлом MP3 (хотя имеет расширение mp3).	Перейдите к другому файлу или смените диск. (Не добавляете расширение mp3 к именам файлов формата, отличного от MP3).
<ul style="list-style-type: none"> <li>Для чтения требуется более длительное время (на дисплее продолжает мигать надпись "FILE CHECK").</li> </ul>	Время считывания зависит от степени сложности конфигурации каталога или файла.	Не используйте слишком сложную иерархию с большим количеством каталогов. Кроме того, не записывайте другие типы звуковых дорожек вместе с файлами MP3.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Файлы невозможно воспроизвести намеченным образом.</li> </ul>	Порядок воспроизведения определяется при записи файлов.	_____
<ul style="list-style-type: none"> <li>Время от начала воспроизведения не правильное.</li> </ul>	Это иногда происходит во время воспроизведения. Это вызвано способом записи файлов на диск.	_____
<ul style="list-style-type: none"> <li>На дисплее мигает надпись "MP3".</li> </ul>	В данном каталоге нет файлов MP3.	Выберите другой каталог.
<ul style="list-style-type: none"> <li>На некоторое время появляется сообщение "NO FILES", а затем диск автоматически извлекается.</li> </ul>	На данном диске нет файлов MP3.	Вставьте диск, содержащий файлы MP3.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Правильные символы не отображаются (при отображении тегов, например, названия альбома).</li> </ul>	Это устройство может отображать только буквы алфавита (заглавные: A-Z, строчные: a-z) и числа.	_____



	Симптомы	Причины	Способы устранения
Воспроизведение записи	• Невозможно вставить кассету.	Попытка неправильно вставить кассету.	Вставьте кассету пленкой вправо.
	• Пленка кассеты перегревается.	Это не является неисправностью.	_____
	• Уровень запись на кассете очень низкий и качество звука плохое.	Грязная считывающая головка.	Почистите головку с помощью кассеты для чистки головок.
Проигрывателя-автомата компакт-дисков	• На дисплее появилась надпись “NO MAGAZINE”.	В проигрыватель-автомат компакт-дисков не вставлен накопитель.	Вставьте загрузочный механизм.
	• На дисплее появилась надпись “RESET 8”.	Устройство не подключено к устройству автоматической смены компакт-дисков.	Правильно подключите это устройство к устройству автоматической смены компакт-дисков и нажмите кнопку сброса устройства автоматической смены компакт-дисков.
	• На дисплее появилась надпись “RESET 1” – “RESET 7”.	_____	Нажмите кнопку сброса устройства автоматической смены компакт-дисков.
	• Устройство автоматической смены компакт-дисков совершенно не работает.	Встроенный микрокомпьютер может неправильно функционировать из-за шума и т.п.	Нажмите кнопку сброса на передней панели (см. стр. 2).

**Потеря дорожек при воспроизведении:**

Считывание дорожек происходит со сбоями при езде по очень неровным дорогам. Это не вредит устройству или компакт-диску, но раздражает слушателей. Поэтому при езде по неровным дорогам рекомендуется останавливать воспроизведение компакт-дисков.

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

## БЛОК УСИЛИТЕЛЯ ЗВУКА

Максимальная выходная мощность:

Передние колонки: 45 Вт на канал

Задняя часть: 45 Вт на канал

Выходная мощность при продолжительном воспроизведении (RMS):

Передние колонки: 17 Вт на канал в при 4  $\Omega$ , от 40 Гц до 20 000 Гц и не более чем 0,8% общего гармонического искажения.

Задние колонки: 17 Вт на канал в при 4  $\Omega$ , от 40 Гц до 20 000 Гц и не более чем 0,8% общего гармонического искажения.

Импеданс нагрузки: 4  $\Omega$  (допустимо от 4  $\Omega$  до 8  $\Omega$ )

Диапазон регулирования эквалайзера:

LOW:  $\pm 12$  дБ (50 Гц, 80 Гц, 120 Гц)

MID:  $\pm 12$  дБ (700 Гц, 1 кГц, 2 кГц)

HIGH:  $\pm 12$  дБ (8 кГц, 12 кГц)

Частотная характеристика:

от 40 Гц до 20 000 Гц

Отношение "сигнал/помеха": 70 дБ

Дополнительный входной разъем:

3,5 мм в диаметре, миниатюрный стерео разъем

Уровень/импеданс выхода сигнала:

2,0 В/20 к $\Omega$  нагрузки (полная шкала)

Импеданс выхода: 1 к $\Omega$

## БЛОК РАДИОПРИЕМНИКА

Диапазон частот:

FM: От 87,5 МГц до 108,0 МГц

AM: От 531 кГц до 1 602 кГц

### **[Радиоприемник в диапазоне FM]**

Полезная чувствительность:

11,3 dBf (1,0  $\mu$ V/75  $\Omega$ )

50 дБ Пороговая чувствительность:

16,3 dBf (1,8  $\mu$ V/75  $\Omega$ )

Альтернативная отстройка (400 кГц): 65 дБ

Частотная характеристика:

от 40 Гц до 15 000 Гц

Разделение стереоканалов: 35 дБ

Коэффициент захвата: 1,5 дБ

### **[Радиоприемник в диапазоне AM]**

Чувствительность: 20  $\mu$ V

Избирательность: 35 дБ

## БЛОК ПРОИГРЫВАТЕЛЯ КОМПАКТ-ДИСКОВ

Тип: проигрыватель компакт-дисков

Система обнаружения сигнала:

бесконтактное оптическое считывание (полупроводниковый лазер)

Число каналов: 2 канала (стерео)

Частотная характеристика:

от 5 Гц до 20 000 Гц

Динамический диапазон: 96 дБ

Отношение "сигнал/помеха": 98 дБ

Коэффициент детонации: В пределах допусков измерительной аппаратуры

Формат декодирования MP3:

MPEG1/2 Audio Layer 3

Максимальная скорость передачи битов:

320 Кбит/с

## БЛОК КАССЕТНОЙ ДЕКИ

Коэффициент детонации: 0,1 % (WRMS)

Время быстрой перемотки: 100 секунд (С-60)

Частотная характеристика:

от 30 Гц до 16 000 Гц

(нормальная кассета)

Отношение "сигнал/помеха":

(нормальная кассета)

В при включенном Dolby B NR: 65 дБ

При выключенном Dolby B NR: 56 дБ

Разделение стереоканалов: 40 дБ

## ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ

Электрическое питание:

Рабочее напряжение постоянного тока:

постоянное напряжение 14,4 В

(допустимо от 11 В до 16 В)

Система заземления: отрицательное заземление

Допустимая рабочая температура:

от 0°C до +40°C

Размеры (Ш x В x Г):

Монтажный размер:

178 мм x 100 мм x 150 мм

Размер передней панели:

170 мм x 96 мм x 20 мм

Масса: 2,2 kg (без дополнительных принадлежностей)

*Конструкция и технические требования могут быть изменены без уведомления.*



**Having TROUBLE with operation?  
Please reset your unit**

Refer to page of How to reset your unit

**Затруднения при эксплуатации?  
Пожалуйста, перезагрузите Ваше  
устройство**

Для получения информации о перезагрузке Вашего устройства обратитесь на соответствующую страницу

**JVC**

VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED



EN, RU

© 2003 VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED



0603MNMMDWJEIN